



REPÚBLICA DOMINICANA
78ª FERIA DEL LIBRO DE MADRID

DESCUBRE UN PAÍS DE CULTURA

PAÍS INVITADO: **República Dominicana**

FLM19



REPÚBLICA DOMINICANA
78ª FERIA DEL LIBRO DE MADRID

FLM19

Feria del Libro de Madrid
Parque del Retiro

Del 31 de mayo al 16 de junio



BIENVENIDOS AL **espacio cultural** DOMINICANO

La República Dominicana tiene el inmenso privilegio de ser el país invitado de la 78ª Feria del Libro de Madrid, que tendrá lugar en el Parque de El Retiro, del 31 de mayo al 16 de junio.

Para tal ocasión, la Embajada de la República Dominicana ante el Reino de España, bajo el lema **¡Descubre un país de cultura!**, ha organizado un programa con más de cien actividades, que serán realizadas en el pabellón del país invitado y en el pabellón infantil de la Feria, así como en otros enclaves de Madrid, como el Instituto Cervantes, Casa de América y el Museo Arqueológico Nacional de España.

El contenido del programa de actividades a ser desarrollado por la República Dominicana como país invitado gira en torno a unos objetivos claramente definidos:

- ~ **celebrar** nuestra pertenencia al mundo cultural hispánico, y el orgullo de formar parte de una comunidad lingüística y de una historia en la que se destaca nuestra privilegiada posición como primer asentamiento europeo y sede del primer gobierno español en el Nuevo Mundo;
- ~ **abordar la relación histórica** entre España y República Dominicana, otorgándole especial atención a hitos de gran relevancia, como, por ejemplo, **la llegada del exilio republicano a Santo Domingo** hace justamente 80 años;



- ~ **hacer especial énfasis** en la herencia española en nuestra cultura, abonada por las corrientes migratorias en ambos sentidos y por la presencia, desde hace decenios, de una importante comunidad dominicana en España;
- ~ **destacar** la trayectoria de tres intelectuales dominicanos que han tenido fuertes vínculos literarios con España: **Pedro Henríquez Ureña, Juan Bosch y Marcio Veloz Maggiolo**, este último considerado como uno de los principales autores dominicanos vivos;
- ~ **reconocer** al poeta nacional **Pedro Mir**, a través de una edición especial, ilustrada y bilingüe, de su poema ***Hay un país en el mundo***.

En fin, **ofrecer** al público madrileño una mirada global de lo que representamos como nación: un crisol de creatividad, mezcla de razas, de historias comunes, de costumbres, tradiciones, sueños y esperanzas.

El cumplimiento de estos objetivos programáticos se logrará a través de la realización de:

- ~ **conferencias, tertulias, conversatorios, presentaciones de libros, proyección de documentales, música** —en especial, el merengue, los *palos* y la bachata—;
- ~ **exposiciones fotográficas** —entre estas, la muestra ***República Dominicana: historia, paisajes, cultura***, que se estará exhibiendo en la calle principal de la Feria,

con el propósito de resaltar la **belleza y la diversidad de la República Dominicana**—;

- ~ **actividades artísticas**, entre las que estarán representadas manifestaciones como **la danza, el teatro o el carnaval**, a través de puestas en escena de lecturas dramatizadas y pasacalles que tendrán lugar en la arteria principal de la Feria;
- ~ **un ciclo de cine dominicano**, que dará testimonio de una industria que ha experimentado en nuestro país un claro despuntar en la última década;
- ~ **un despliegue de actividades** en el **pabellón Infantil** de la Feria del Libro de Madrid, el cual será decorado con la temática del mar por una artista dominicana, e incluirá un mapa interactivo que permitirá a los niños aprender más sobre nuestra nación. También se podrá disfrutar de una importante selección de literatura dominicana escrita e ilustrada para los más pequeños.

La participación dominicana estará integrada por destacados historiadores, académicos, antropólogos, sociólogos, arqueólogos, juristas, periodistas, musicólogos, críticos literarios, actores y artistas plásticos.

Asimismo, asistirá una muestra amplia y transversal de nuestros mejores poetas, narradores y ensayistas, algunos de ellos ganadores del Premio Nacional de Literatura de la República Dominicana, o de importantes reconocimientos tanto en Latinoamérica como en España.

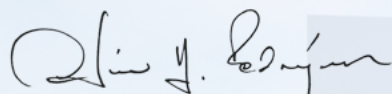
Es importante destacar que entre los intelectuales y escritores dominicanos que componen nuestra delegación, algunos son residentes en lugares como Puerto Rico, Estados Unidos de América, España y otros países de Europa.

Dada la estrecha y profunda relación existente entre España y la República Dominicana, el programa del país invitado de honor de la 78ª Feria del Libro de Madrid incorpora una contraparte internacional, seleccionada en base a sus vínculos a través del tiempo con la historia y la literatura dominicana, encabezada por el Premio Nobel de Literatura Mario Vargas Llosa, y en la que figuran, además: Consuelo Naranjo Orovio, Rocío Oviedo Pérez de Tudela, Esteban Mira Caballos, Amelia Valcárcel, Marcos García Diez, Pilar Cernuda, Raquel Lanseros, Eduardo Moga, Adolfo López Belando, Pilar Fatás, Verónica Aranda y Fernanda Bustamante.

Honrar, ¡honra! Por eso debo expresar mi sincera gratitud a quienes, desde hace cerca de un año, en ocasión de la 77ª Feria del Libro de Madrid del año 2018, me motivaron a desplegar esfuerzos en procura de obtener la distinción de país invitado de honor en la 78ª Feria del Libro de Madrid. Ellos son: Manuel A. García Arévalo, Frank Moya Pons, Mateo Morrison, Tony Raful Tejada, Flavio Darío Espinal, Genaro Rodríguez Morel, Roberto Cassá, José Alcántara Almánzar, José Mármol, Minerva del Risco, Miguel D. Mena, Ángela Hernández, Jochy Herrera, Rita Indiana, Daniel Tejada, y en su persona, los intelectuales y escritores dominicanos integrantes de la organización ACUDEBI.



Finalmente, toda mi gratitud a tres personas que desde hace más de seis meses, de manera totalmente desinteresada, han dedicado horas y horas de intenso trabajo, en calidad de comisión asesora de esta misión diplomática para la elaboración del programa que presentamos. Son ellos: José Rafael Lantigua, Soledad Álvarez y Minerva del Risco. Gracias del alma.



OLIVO RODRÍGUEZ HUERTAS

Embajador de la República Dominicana
ante el Reino de España

REPÚBLICA DOMINICANA



*Hay un país en el mundo
colocado
en el mismo trayecto del sol.
Oriundo de la noche.
Colocado
en un inverosímil archipiélago
de azúcar y de alcohol...*

- Pedro Mir -



SEMBLANZAS de los **TRES** ESCRITORES **HOMENAJEADOS**



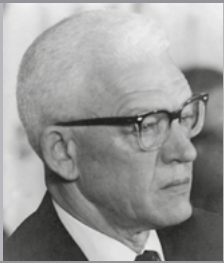
Pedro Henríquez Ureña

(Santo Domingo, 29 de junio de 1884 – Buenos Aires, 11 de mayo de 1946). Ensayista, crítico, filólogo y maestro. Hijo de dos figuras señeras de las letras dominicanas, la gran poetisa y educadora Salomé Ureña y el escritor Francisco Henríquez y Carvajal, presidente de la República Dominicana en uno de los períodos más críticos del país.

Sus estudios básicos los hizo en Santo Domingo, donde también adquirió las bases de su extraordinaria erudición gracias al ambiente ilustrado de su familia. En 1901, viajó con 17 años a Nueva York, iniciando una larga errancia que le llevó a México, Cuba, España, otra vez Estados Unidos, y Argentina. En cada uno de esos países dejó la huella de su magisterio. En México, entre 1906 y 1914 protagoniza, junto a los jóvenes del Ateneo, el movimiento que previo a la revolución transformó la vida intelectual de ese país. En Estados Unidos desarrolló una dilatada labor como corresponsal de *El Heraldo de Cuba* y *Las novedades*. Fue estudiante y profesor en la Universidad de Minnesota y en los cursos de verano de las universidades de Chicago y California. En 1917 viaja a Madrid, se vincula al Centro de Estudios Históricos y entabla amistad con los más prestigiosos filólogos y escritores, entre otros Ramón Menéndez Pidal. De regreso a México, entre 1921 y 1924 participó en la transformación de la enseñanza, ocupando importantes posiciones. Fue invitado por la Universidad de Harvard para dictar la prestigiosa cátedra Charles Eliot Norton. En Argentina, donde llegó en 1924, realizó una labor intensa en la cátedra y el mundo editorial y como maestro de destacadas figuras intelectuales. En 1931 regresó brevemente a Santo Domingo como superintendente de Enseñanza. Vuelve a Argentina en 1933 y allí permaneció hasta su muerte, justo cuando regresaba de dictar sus clases habituales.

Su amplia bibliografía comprende estudios críticos y filológicos, investigaciones literarias y amplios análisis sobre la cultura americana. Entre sus principales obras figuran: *Ensayos críticos* (1905); *La versificación irregular en la poesía castellana* (1920); *En la orilla: Mi España* (1922); *Seis ensayos en busca de nuestra expresión* (1928); *La cultura y las letras coloniales en Santo Domingo* (1936) y *Plenitud de España* (1940).

Su nombre está unido al de los grandes escritores de España y América, con algunos de los cuales trabajó larga amistad: Alfonso Reyes, Ezequiel Martínez Estrada y Jorge Luis Borges, entre otros. Es la figura máxima de las letras dominicanas y una de las primeras de todo el continente americano.



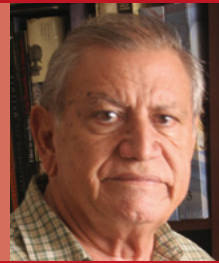
Juan Bosch

(La Vega, 30 de junio de 1909 – Santo Domingo, 1 de noviembre de 2001). Narrador, ensayista, estudioso de las ciencias sociales y líder político. Está considerado como uno de los grandes cuentistas latinoamericanos del siglo XX. Gabriel García Márquez lo llamó su “maestro”. Y el nicaragüense Sergio Ramírez lo señaló como una de las grandes referencias cuentísticas y éticas de la contemporaneidad.

A causa de la dictadura de Rafael L. Trujillo se exilió en 1937, radicándose en Puerto Rico, donde se dedicó a recopilar las obras del educador Eugenio María de Hostos. Posteriormente, viajó a Cuba, donde fundó, junto a un importante grupo de exiliados antitrujillistas, el Partido Revolucionario Dominicano (PRD). En La Habana escribió gran parte de su producción cuentística. Chile, Venezuela y Costa Rica formaron parte de su periplo político como exiliado de la dictadura. Veinticuatro años después regresó a Santo Domingo a raíz del ajusticiamiento de Trujillo, acaecido el 30 de mayo de 1961. Al año siguiente, ganó las primeras elecciones libres realizadas en más de 30 años. En 1963 fue derrocado por un golpe militar incruento que lo llevó nuevamente al exilio. Se radicó en Puerto Rico y luego, a partir de 1966, en España, donde escribiría algunas de sus obras sociológicas, históricas y políticas más importantes. En 1973, renunció al Partido Revolucionario Dominicano y fundó un nuevo agrupamiento político, el Partido de la Liberación Dominicana, que ha gobernado durante veinte años, hasta el presente, desde 1996, con un intervalo de 2000 a 2004, cuando su antiguo partido, el PRD, volvió al poder.

En el campo literario, figura junto a otros estudiosos del tema por sus famosos *Apuntes para el arte de escribir cuentos*, publicado en Caracas, Venezuela, en 1958.

Con una bibliografía extensa y variada –reunida en 15 volúmenes–, entre sus obras fundamentales figuran las novelas: *La mañosa* (1936) y *El Oro y la Paz* (1975). Sus cuentos: *Camino Real* (1933); *Indios* (1935); *Dos pesos de agua* (1941); *La muchacha de la Guaira* (1955); *Cuentos escritos en el exilio* (1962) y *Más cuentos escritos en exilio* (1966). Entre sus obras históricas y políticas destacan títulos como *Hostos, el sembrador* (1939); *Cuba, la isla fascinante* (1955); *Judas Iscariote, el calumniado* (1955); *Trujillo: causas de una tiranía sin ejemplo* (1959); *David, biografía de un rey* (1963); *Bolívar y la guerra social* (1966); *El pentagonismo, sustituto del imperialismo* (1968); *Composición social dominicana* (1970) y *La guerra de la Restauración* (1980).



Marcio Veloz Maggiolo

(Santo Domingo, 13 de agosto de 1936). Narrador, poeta, ensayista, crítico literario, arqueólogo y antropólogo. Doctor en Historia de América por la Universidad de Madrid. Se desempeñó como embajador en México, Perú e Italia. Ha sido traducido al inglés, italiano, francés y alemán. Es uno de los escritores dominicanos más prolíficos y más difundido a nivel nacional e internacional. Su producción artística e intelectual incluye áreas tan diversas como la poesía, la novela, la investigación arqueológica, la narrativa breve, la historia, la pintura, el artículo periodístico, el ensayo, la literatura infantil, el teatro. También es especialista en música popular.

Galardonado numerosas veces: Premio Nacional de Poesía (1961); cuatro veces Premio Nacional de Novela (1962, 1981, 1990, 1992); Premio Nacional Feria del Libro Eduardo León Jimenes en su primera edición (1997); y, a inicios del 2006, el Premio José María Arguedas. Al año siguiente recibió el Premio Nacional de Literatura, el máximo galardón de las letras dominicanas, por la totalidad de su obra.

Entre sus obras más destacadas están *El sol y las cosas* (1957); *Intus* (1961); *El buen ladrón* (1962); *La vida no tiene nombre* (1965); *La biografía difusa de Sombra Castañeda* (1981); *Las sociedades arcaicas en Santo Domingo* (1980); *La fértil agonía del amor* (1981); *Arqueología de la vida cotidiana* (1986); *Materia prima* (1988); *Ritos de Cabaret* (1991); *Trujillo, Villa Francisca y otros fantasmas* (1997); *Uña y carne, memorias de la virilidad* (1999); *Cuentos de otros milenios* (2002); *El hombre del acordeón* (2003); *La mosca soldado* (2004); *Arqueología prehistórica de Santo Domingo* (1972); *Cultura, teatro y relatos en Santo Domingo* (1972) y *Las poblaciones aborígenes de la Isla Española* (1973).

Su bibliografía cubre más de 50 títulos. A sus 83 años sigue activo escribiendo una columna semanal en *Listín Diario*, el más importante diario de la República Dominicana.



FLM19

Feria del Libro de Madrid
Parque del Retiro
Del 31 de mayo al 16 de junio

¡DESCUBRE UN PAÍS DE CULTURA!

*Un paseo por los caminos de una literatura
de amplia riqueza poética y narrativa,
de un país de grandes pensadores
y ensayistas, de una nación que se desarrolla
en una activa vida democrática,
encaminando su destino hacia un porvenir
cada vez mejor para
sus 11 millones de habitantes.*

*Descubrir nuestra literatura y nuestra
cultura es, por tanto, conocer nuestro pasado,
asimilar nuestro presente
y vislumbrar nuestro devenir.*

*Somos mar y sol, pero también dueños
de una cultura inmensamente rica
que debe conocerse.*

*Le invitamos a hacer este viaje
con nosotros.*



EN EL 175º ANIVERSARIO DE LA FUNDACIÓN DE LA REPÚBLICA DOMINICANA

Embajada de la República Dominicana
ante el Reino de España



CRONOGRAMA de ACTIVIDADES

Pabellón

República Dominicana

[PAÍS INVITADO]

VIERNES 31 de MAYO

19.00-20.00 → Conferencia inaugural:
La República Dominicana: modernización y cambios.
Expositor: **Frank Moya Pons.**

Pabellón
Bankia

20.15-21.30 → Inauguración del Pabellón de la República Dominicana en la Feria del Libro de Madrid con la lectura dramatizada del poema *Hay un país en el mundo*, de **Pedro Mir**, a cargo de **María Castillo.** [Pabellón **RD**]

SÁBADO 1 de JUNIO

11.15-12.00 → Presentación de la antología poética *En el mismo trayecto del sol*, de **Plinio Chahín** y **Rosa Silverio**. [Pabellón RD]

11.30-12.30 → Taller interactivo: *Lecto-juegos para primeros lectores*, a cargo de **Isael Pérez**. Pabellón Infantil

12.15-13.00 → Presentación del libro *Temblo de Isla. Mustrario del cuento dominicano*, de **José Rafael Lantigua**. [Pabellón RD]

12.30-13.30 → Asalto artístico: *Declamadora (poemas)*.
 ☒ Recorrido por Paseo Fernán Núñez.

13.15-14.00 → Presentación del libro *Invencción de la locura*, de **Rosa Silverio**. [Pabellón RD]

14.15-15.00 → Presentación de la revista *Bitácora Cultural 17° 36': cinco premios nacionales de literatura dominicana*. Presenta: **Daniel Tejada**. [Pabellón RD]

17.15-18.00 → Conferencia: *Los sueños de un patriota: el romanticismo de Juan Pablo Duarte*. Expositora: **Rocío Oviedo Pérez de Tudela**. [Pabellón RD]

19.00-20.00 → Asalto artístico: *Pregonero Yun-Yun*.
 ☒ Recorrido por Paseo Fernán Núñez.

19.30-20.30 → Conferencia: *Pedro Henríquez Ureña: la búsqueda de la diferencia*. Expositor: **Andrés L. Mateo**. Pabellón Bankia

20.00-21.30 → Exhibición del documental *Hay un país en el mundo*. Auspicia: Banco BHD León. Director: **José Pintor (Pinky)**. [Pabellón RD]

DOMINGO 2 de JUNIO

11.15-12.00 → Exhibición del documental *VEN: vive experiencias nuevas*. Auspicia: Banco Popular Dominicano. Director: **Juan Basanta**. [Pabellón RD]

12.15-13.00 → Presentación del libro *Turismo dominicano: 30 años a velocidad de crucero*, de **Pedro Delgado Malagón**, con la participación del autor y del poeta **José Mármol**. Auspicia: Banco Popular Dominicano. [Pabellón RD]

13.15-14.00 → Diálogo: *El ensayo dominicano: autores, temas y propuestas*. Participan: **Plinio Chahín** y **Basilio Belliard**. [Pabellón RD]

14.15-15.00 → Lectura del libro *Donde el mar termina (apuntes para un poema de la isla)*, de **Alejandro González Luna**, con la participación del autor y **Basilio Belliard**. [Pabellón RD]

17.30-19.00 → Presentación del libro *Ideas en conflicto. Diálogo póstumo entre Juan Bosch y John Bartlow Martin*, de **Leonel Fernández Reyna**. Pabellón de los Jardines de Cecilio Rodríguez

19.00-20.00 → Asalto artístico: *Carnaval dominicano y Jorge Sánchez "Palos clásicos"*. ☒ Recorrido por Paseo Fernán Núñez.

19.15-20.00 → Conferencia: *La décima dominicana y su relación con la espinela española*. Expositor: **Huchi Lora**. [Pabellón RD]

20.15-21.00 → Conferencia: *Juan Bosch, político a su pesar y escritor por vocación*. Expositor: **Guillermo Piña-Contreras**. [Pabellón RD]



LUNES 3 de JUNIO

11.15-12.00 → Presentación del libro *La reina de Santomé (historia de la vida de provincia)*, de **Guillermo Piña-Contreras**. [Pabellón RD]

12.15-13.00 → Presentación del libro *El lince y el arcoiris*, de **Basilio Belliard**. [Pabellón RD]

13.30-14.30 → Conferencia: *Tradición y ruptura en la poesía dominicana de los siglos XX y XXI*.
Expositor: **José Mármol**.

**Instituto
Cervantes**

18.15-19.00 → Inauguración de la exposición: *Primacías de América en la República Dominicana*. Presentación a cargo de **José Enrique Delmonte**. Auspicia: Ministerio de Cultura de la República Dominicana. [Pabellón RD]

19.00-20.30 → Conversatorio: *Letras bohemias: lectura conjunta de poesía*, con los poetas **José Mármol** y **Raquel Lanseros**.

Librería
**Cervantes
y Compañía**

19.15-20.00 → Conferencia: *Marcio Veloz Maggiolo y sus conjuros polifónicos del Caribe insular*. Expositor: **Fernando Cabrera**. [Pabellón RD]

20.05-20.30 → Presentación del libro *Marcio Veloz Maggiolo: el poeta, el narrador, el ensayista*, de **José Rafael Lantigua**. [Pabellón RD]

20.45-21.30 → Tertulia: *El merengue: Patrimonio Inmaterial de la Humanidad. Sus orígenes y desarrollo*. Participan: **Huchi Lora** y **Américo Mejía**. [Pabellón RD]

MARTES 4 de JUNIO

11.15-12.00 → Presentación de la antología *Conjugar el verbo arena. Poesía dominicana actual*, de **Verónica Aranda**. [Pabellón RD]

12.15-13.00 → Lectura y debate del libro *Llegó el fin del mundo a mi barrio*, de **Frank Báez**, con la participación del autor y **Fernanda Bustamante**. [Pabellón RD]

12.30-13.30 → Asalto artístico: *Declamadora (poemas)*.
☑ Recorrido por Paseo Fernán Núñez.

13.15-14.00 → Presentación del libro *Cuentos de vinil*, de **Miguel Yarull**. [Pabellón RD]

18.15-19.00 → Diálogo sobre el libro *Estrictamente corpóreo*, de **Jochy Herrera**, con la participación del autor y del poeta español **Eduardo Moga**. [Pabellón RD]

19.00-21.00 → Exhibición de la película *La maldición del padre Cardona* (2005).
Director: **Félix Germán**.

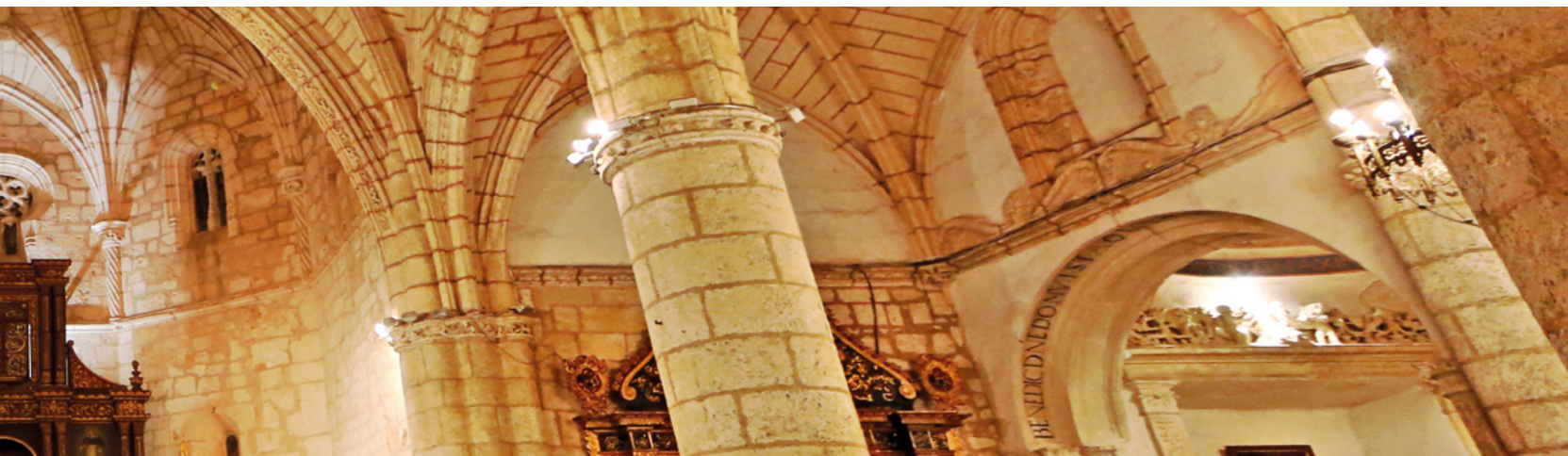
Casa de Fieras
en la Biblioteca
Pública Municipal
Eugenio Trías

19.15-20.00 → Conferencia a dos voces: *Santo Domingo de ayer y de hoy*. Expositores: **Esteban Prieto** y **Omar Rancier**. [Pabellón RD]

20.00-21.30 → Performance: *Un accionar de identidad desde el Caribe*. Ballet Dominicano en Europa. Dirección y coreografía de **Héctor Farías**.

Pabellón
**Muévete
con Acciona**

20.15-21.00 → Conferencia: *Periodismo y literatura: frontera invisible*. Expositor: **Miguel Guerrero**. [Pabellón RD]



MIÉRCOLES 5 de JUNIO

11.15-12.00 → Presentación del libro *Yo, la isla dividida*, de **José Mármol**, con la participación del autor y del poeta **Plinio Chahín**. [Pabellón RD]

12.15-13.00 → Presentación del libro *Ventanas*, de **Glenda Galán**. [Pabellón RD]

13.30-14.30 → Conferencia: *Panorámica de la literatura dominicana*. Expositor: **José Alcántara Almánzar**.

Casa de América

18.15-19.00 → Diálogo: *La bachata y la música urbana*, y presentación de los libros *La gran aventura de la bachata urbana* y *El primer bachatero del mundo: Calderón*. Participan: **Máximo Jiménez** y **Marivell Contreras**. [Pabellón RD]

19.00-20.00 → Asalto artístico: *Pregonero Yun-Yun*.

☑ Recorrido por Paseo Fernán Núñez.

19.10 → Conferencia: *El arte rupestre prehispánico de la República Dominicana en el marco del Patrimonio Mundial de la UNESCO*. Expositor: **Adolfo José López Belando**.

Museo Arqueológico Nacional de España

19.50 → Presentación del libro *La memoria de las rocas. Arte rupestre en la República Dominicana*, de **Adolfo José López Belando**, con la participación del autor y del antropólogo **Carlos Andújar**.

20.00 → Conversatorio: *El arte rupestre prehispánico de la República Dominicana en el marco del Patrimonio Mundial de la UNESCO*. Expositor: **Adolfo José López Belando**. Participan: **Carlos Andújar**, **Pilar Fatás**, **Marcos García Diez**, **Daniel Garrido Pimentel**, **Manuel A. García Arévalo**. Auspician: Fundación Eduardo León Jimenes, Centro León y Fundación García Arévalo.

19.00-21.00 → Exhibición de la película *La familia Reyna* (2015). Director: **Tito Rodríguez**.

Casa de Fieras en la Biblioteca Pública Municipal **Eugenio Trías**

19.30-20.30 → Presentación del libro *Conoce y cuida tu país con la saga de cuentos de Ernesto visita*, de **María Teresa Pérez**.

Pabellón Infantil

JUEVES 6 de JUNIO

11.15-12.00 → Presentación del libro *Fuimos papel y ardimos*, de **Marielys Duluc**. [Pabellón RD]

12.15-13.00 → Presentación del libro *Hijos del silencio*, de **José Alcántara Almánzar**. [Pabellón RD]

13.15-14.00 → Presentación del libro *Zumeca*, de **Lucía Amelia Cabral**, con la participación de la autora, de **Ligia Bonetti** y de **Manuel A. García Arévalo**. Auspicia: Grupo SID. [Pabellón RD]

18.15-19.00 → Tertulia: *Voces femeninas dominicanas del siglo XX*. Participan: **Ángela Hernández**, **Emilia Pereyra** y **Martha Rivera**. [Pabellón RD]

17.15-18.00 → Inauguración de la exposición *El exilio republicano español en la República Dominicana 1939-1940 – Más fuerte que la muerte*. Presentación a cargo de **Roberto Cassá**.

Biblioteca Pública Municipal **Eugenio Trías** (primera planta)

19.15-20.00 → Lecturas dramatizadas: *Ahora que vuelvo, Ton*, de René del Risco Bermúdez, con la interpretación de **Ernesto Báez**; y *Por la cumbancha de Maguita* (fragmento), de Enriqueillo Sánchez, con la interpretación de **Mario Lebrón**. Dirección: **María Castillo**.

Teatro del Centro Cultural Casa de Vacas

19.00-20.00 → Asalto artístico: *Conjunto típico de la Orquesta Selección*. ☑ Recorrido por Paseo Fernán Núñez.

20.15-21.15 → Conferencia: *El arte taíno de la República Dominicana*. Expositor: **Manuel A. García Arévalo**.

Pabellón Bankia



VIERNES 7 de JUNIO

11.15-12.00 → Presentación del libro *Emely Cruz interiores*, de **Emely Cruz de Fernández**. [Pabellón RD]

11.30-12.15 → Cuentacuentos: *Cuentos en kamishibai*, a cargo de **Dulce Elvira de los Santos**.

Pabellón
Infantil

12.15-13.00 → Presentación de *Obras completas de Pedro Henríquez Ureña*, de **Miguel D. Mena**. [Pabellón RD]

13.15-14.00 → Presentación del libro *Posmodernidad, identidad y poder digital. Las nuevas estrategias de vida y sus angustias*, de **José Mármol**, con la participación del autor y **Antonio Ramos Membrive**. [Pabellón RD]

18.15-19.45 → Tertulia: *El exilio republicano español en la República Dominicana 1939-1940*. Participan: **Roberto Cassá**, **Bernardo Vega**, **Manuel A. García Arévalo** y **Consuelo Naranjo Orovio**. [Pabellón RD]

20.00-20.45 → Conferencia: *Mis recuerdos de Juan Bosch*. Expositor: **Juan Luis Cebrián**. [Pabellón RD]

20.00-20.30 → Lectura dramatizada del cuento *Las locas de la Plaza de los Almendros*, de Pedro Peix, con la interpretación de **Elvira Taveras**, **Ana María Ventura** y **María Castillo**. Dirección: **María Castillo**.

Teatro del
Centro Cultural
Casa de Vacas

20.30-21.30 → Exhibición del documental *El universo de Pedro Peix (Testimonios)*. Director: **Lucho Llosa**.

SÁBADO 8 de JUNIO

11.15-12.00 → Presentación del libro *La creación literaria en el siglo XX*, de **Miguel Reyes Sánchez**. [Pabellón RD]

11.30-12.30 → Presentación del libro *Un día en la vida de Pichín*, de **Amelia Vega** y la ilustradora **Taína Almodóvar**.

Pabellón
Infantil

12.15-13.00 → Presentación del libro *Sabores ancestrales: evolución de la gastronomía dominicana*. Presentan: **Felipe A. Vicini** y **Frank Moya Pons**. Auspicia: INICIA. [Pabellón RD]

13.15-14.00 → Presentación del libro *Espanoles en Santo Domingo. Historia gráfica*, y otros títulos de la colección del Archivo General de la Nación. Presentan: **Roberto Cassá**, **Genaro Rodríguez Morel** y **Olivo Rodríguez Huertas**. [Pabellón RD]

14.15-15.00 → Conferencia: *El criollo en Antonio Sánchez Valverde y su estadía en España*. Expositor: **Miguel Antonio de Camps**. [Pabellón RD]

17.15-18.00 → Conversatorio: *Dos mujeres y una visión de libertad*. Participan: **Rita Indiana** y **Martha Rivera**. [Pabellón RD]

18.00-21.00 → Simultáneas de ajedrez con la Gran Maestra femenina y campeona de España **Sabrina Vega**.

Pabellón
Muévete
con Acciona

18.15-19.00 → Conferencia: *Panorámica de la presencia de la literatura dominicana en Estados Unidos y Puerto Rico*. Expositor: **Franklin Gutiérrez**. [Pabellón RD]

19.00-20.00 → Asalto artístico: *Carnaval dominicano y Jorge Sánchez "Palos clásicos"*. Recorrido por Paseo Fernán Núñez.

19.15-20.00 → Tertulia: *Coincidencias y diferencias entre España y República Dominicana, durante y después de las dictaduras de Franco y Trujillo*. Participan: **Adriano Miguel Tejada** y **Pilar Cernuda**. [Pabellón RD]

20.30-21.30 → Presentación de los libros *Un zompopo peculiar* y *Mía y las luces*, de **Kianny Antigua**, con la participación de la autora y **Farah Halla**.

Pabellón
Infantil

20.30-21.30 → Lectura dramatizada: *Juana la loca*, de **Manuel Rueda**. Premio Teatral Tirso de Molina 1995. Con la interpretación de **María Castillo**, **Mario Lebrón**, **Elvira Taveras**, **Ernesto Báez**, **Víctor Ramírez** y **Ana María Ventura**. Dirección: **María Castillo**.

Teatro del
Centro Cultural
Casa de Vacas

20.30-21.30 → Exhibición del documental *República del color*. Director: **Héctor M. Valdez**. [Pabellón RD]



DOMINGO 9 de JUNIO

11.15-12.00 → Presentación del libro *10 dominicanas de letras. Homenaje & Antología*, de **Kianny Antigua**. [Pabellón RD]

12.30-13.30 → Asalto artístico: *Declamadora (poemas)*.
 ☑ Recorrido por Paseo Fernán Núñez.

11.30-12.30 → Juegos, cuentos y canciones
Nuestras raíces y tradiciones, a cargo de **Elizabeth Balaguer**.

Pabellón
Infantil

12.00-13.00 → Concierto del *In Good Spirit Gospel Choir*. Dirección: **Ignacio Briones Márquez**.

Teatro del
 Centro Cultural
Casa de Vacas

12.15-13.00 → Presentación de la edición especial bilingüe del poema *Hay un País en el Mundo*, de **Pedro Mir**, a cargo de **Mario Arvelo Caamaño**. [Pabellón RD]

13.15-14.00 → Conferencia: *Ascendencia española de Juan Pablo Duarte*. Expositor: **Orlando Inoa**. [Pabellón RD]

14.15-15.00 → Conferencia: *La filosofía dominicana*. Expositor: **Alejandro Arvelo**. [Pabellón RD]

17.15-18.00 → Presentación del libro *Nosotras, las de entonces*, de **Margarita Cordero**. [Pabellón RD]

17.15-18.00 → Performance *El archipiélago de la soledad*, de **Rey Andújar**.

Teatro del
 Centro Cultural
Casa de Vacas

18.15-19.00 → Tertulia: *Sociedad y economía en la colonia de Santo Domingo*. Participan: **Roberto Cassá**, **Genaro Rodríguez Morel** y **Esteban Mira Caballos**. [Pabellón RD]

19.00-20.00 → Asalto artístico: *Baton Ballet de AMATRISA*.
 ☑ Recorrido por Paseo Fernán Núñez.

19.15-20.00 → Conferencia: *La derrota de las tropas de Cromwell por España en Santo Domingo*. Expositor: **Bernardo Vega**. [Pabellón RD]

20.15-21.00 → Conferencia: *La Constitución de Cádiz y su influencia en el momento fundacional del constitucionalismo dominicano*. Expositor: **Flavio Darío Espinal**. [Pabellón RD]

20.15-21.30 → Lectura-performance *Orfeo skater*, de **Rita Indiana**, con la participación de **Anthony Ocaña**.

Teatro del
 Centro Cultural
Casa de Vacas

LUNES 10 de JUNIO

11.15-12.00 → Presentación del libro *Apolinar Perdomo. Otros créditos*, de **Edis Mateo Vázquez**. [Pabellón RD]

12.15-13.00 → Presentación del libro *Trujillo: ¿bueno o malo?*, de **Héctor Minaya**. [Pabellón RD]

13.15-14.00 → Conferencia: *El nacimiento de un diccionario: el Diccionario del español dominicano*. Presenta: **María José Rincón**. [Pabellón RD]

18.15-19.00 → Diálogo: *Erotismo y personajes en la cuentística dominicana*. Participan: **Pedro Antonio Valdez** y **Rey Andújar**. [Pabellón RD]

19.00-20.00 → Asalto artístico: *Conjunto típico de la Orquesta Selección*. ☑ Recorrido por Paseo Fernán Núñez.

19.15-20.00 → Diálogo: *La correspondencia entre Minerva Mirabal y Manuel Tavárez Justo*. Participan: **Minou Tavárez Mirabal** y **Amelia Valcárcel**. [Pabellón RD]

19.30-21.00 → Conversatorio: *Letras bohemias: presentación de Crónicas de República Dominicana*, de **Altaír Magazine**, con la participación de **Rita Indiana**, **Rey Andújar** y **Paty Godoy**.

Librería
La Central de Callao

20.15-21.00 → *Mario Vargas Llosa y República Dominicana*. Conversación entre **Mario Vargas Llosa** y **Soledad Álvarez**. [Pabellón RD]



MARTES 11 de JUNIO

11.00-12.30 → Performance: *Un accionar de identidad desde el Caribe*. Ballet Dominicano en Europa. Dirección y coreografía de **Héctor Farías**.

Pabellón
Muévete con Acciona

11.15-12.00 → Presentación del libro *Enriquillo, guerrillero de América*, de **Lidia Martínez de Macarrulla**. [Pabellón RD]

12.15-13.00 → Presentación de la fábula *El oso y la rosa*, de **Loreny Solano**. [Pabellón RD]

13.15-14.00 → Presentación del libro *Papeles de Astarot y todos los microrrelatos*, de **Pedro Antonio Valdez**. [Pabellón RD]

18.15-19.00 → Conferencia: *Vocablos dominicanos en el diccionario de la RAE*. Expositor: **Bruno Rosario Candelier**. [Pabellón RD]

19.00-20.00 → Asalto artístico: *Pregonero Yun-Yun*.

☑ Recorrido por Paseo Fernán Núñez.

19.00-21.00 → Exhibición de la película *Yuniol* (2007). Director: **Alfonso Rodríguez**.

Casa de Fieras en la Biblioteca Pública Municipal **Eugenio Trías**

19.15-20.00 → Conferencia: *La Poesía Sorprendida y sus colindancias poéticas con España y otras partes de Europa*. Expositor: **Eugenio García Cuevas**. [Pabellón RD]

20.00-21.30 → Concierto: *Todo Dominicano*, de **Samuel Esteban**.

Hard Rock Cafe

20.15-21.00 → Exhibición del documental *Cinco siglos de Adviento*. Productoras: **María Teresa Ruiz de Catrain, María Amalia León y Lucía Amelia Cabral**. Auspician: Fundación Eduardo León Jimenes, Fundación Propagas, Quinta Dominica, Intergrafic, Memoria de la Nación. [Pabellón RD]

MIÉRCOLES 12 de JUNIO

11.15-12.30 → Taller interactivo: *Estrategias de estudio: cómo ser un mejor estudiante y no reprobado en el intento*, a cargo de **Orly Diane Rodríguez**.

Pabellón
Muévete con Acciona

11.15-12.00 → Presentación del libro *La mano que oculta el sol*, de **José Acosta**. [Pabellón RD]

12.15-13.00 → Conferencia: *Como si fuera un cuento. Más de una docena de textos esenciales de la narrativa breve dominicana*. Expositor: **René Rodríguez Soriano**. [Pabellón RD]

12.30-13.30 → Asalto artístico: *Declamadora (poemas)*.
☑ Recorrido por Paseo Fernán Núñez.

13.15-14.00 → Tertulia: *Tres textos fundadores de la poesía dominicana: "Yelidá", "Compadre Mon" y "Makandal"*. Participan: **Mateo Morrison, León Félix Batista y Alexis Gómez Rosa**. [Pabellón RD]

19.00-21.00 → Exhibición de la película *Dólares de arena* (2014). Directores: **Laura Amelia Guzmán e Israel Cárdenas**.

Casa de Fieras en la Biblioteca Pública Municipal **Eugenio Trías**

19.00-20.30 → Conferencia: *Johnny Abbes, un fantasma que camina*; y presentación de la novela *Johnny Abbes, vivo, suelto y sin expediente*. Expositor y autor: **Tony Raful**.

Casa de América

19.15-20.00 → Conferencia: *Cinco poetas reconocidos con el Premio Mundial de Poesía Mística Fernando Rielo*. Expositor: **Fausto Leonardo Henríquez**. [Pabellón RD]

20.30-21.30 → Teatro: *Testimonio del más acá*, de **Rafael S. Morla**.

Teatro del Centro Cultural **Casa de Vacas**



JUEVES 13 de JUNIO

11.15-12.00 -> Presentación del libro *Memorias de una mula*, de **Jesús Paniagua**. [Pabellón RD]

11.30-12.30 -> Conversatorio: *Mujer: turismo y networking*. Organizado por **Revista Soy Caribe** y **ProBusiness Place**.

Pabellón
Muévete con Acciona

12.15-13.00 -> Presentación del libro *Registros de ADN y prevención del delito*, de **Miguel Valerio**. Presenta: **Jesús María Silva Sánchez**. [Pabellón RD]

13.15-14.00 -> Presentación del libro *Escritores dominicanos cantan a Lorca*. Presenta: **Mateo Morrison**. [Pabellón RD]

18.15-19.00 -> Tertulia: *Los retos de la animación cultural en el siglo XXI en República Dominicana*. Participan: **Freddy Ginebra** y **María Amalia León**. [Pabellón RD]

19.15-20.00 -> Tertulia: *Escritores de la diáspora dominicana. Propuestas y desafíos*. Participan: **José Acosta**, **César Sánchez Beras** y **Néstor Rodríguez**. [Pabellón RD]

19.15-20.30 -> Concierto: *Haz que suene la juventud*. **Fundación Acción Social por la Música**.

CaixaForum

20.15-21.30 -> Recital de poetas dominicanos: **Tony Rafal**, **Cesar Sánchez Beras**, **Mateo Morrison**, **León Félix Batista**, **Alexis Gómez Rosa**, **José Acosta**, **Alejandro González Luna**, **Minerva del Risco**, **Rosa Silverio**, **Ángela Hernández**, **José Enrique Delmonte** y **Néstor Rodríguez**.

Teatro del
Centro Cultural
Casa de Vacas

VIERNES 14 de JUNIO

11.15-12.00 -> Presentación del libro *En memoria de Juan Bosch*, de **Diómedes Núñez Polanco**. [Pabellón RD]

11.30-12.15 -> Cuentacuentos: *El general don gallo*, de Juan Bosch, a cargo de **Yuan Fuei Liao** y **Esther Amaro**.

Pabellón
Infantil

12.15-13.00 -> Conferencia: *José Gausachs: el caballero de Montparnasse*. Expositor: **Juan José Mesa**. [Pabellón RD]

13.15-14.00 -> Conferencia: *La Real Audiencia de Santo Domingo a través de sus cartas a la Corona española*. Expositor: **Edwin Espinal Hernández**. [Pabellón RD]

18.00-19.00 -> Asalto artístico especial: *Música, carnaval y bailes dominicanos*. Recorrido por Paseo Fernán Núñez.

18.00-19.30 -> Concierto: *Carpe Diem + In Trance Live*. **Anthony Ocaña**.

Pabellón
Muévete con Acciona

18.15-19.00 -> Conferencia: *Literatura dominicana del siglo XXI. Retos y retranscas*. Expositor: **Néstor Rodríguez**. [Pabellón RD]

19.15-20.00 -> Conversatorio: *Los procesos migratorios en el Caribe. El caso dominicano*. Participan: **Rubén Silié** y **Rafael Emilio Yunén**. [Pabellón RD]

20.15-21.30 -> Presentación: *Él canta, yo cuento*, con **Víctor Víctor**, **Freddy Ginebra** y **Juan Francisco Ordóñez**.

Teatro del
Centro Cultural
Casa de Vacas



SÁBADO 15 de JUNIO

11.15-12.00 → Diálogo: *El periodismo como género literario*.
Participan: **Alejandro González Luna** y **Sorayda Peguero**. [Pabellón RD]

11.30-12.30 → Lectura: *Feria fiesta del libro*,
a cargo de **Mary Collins de Colado**. **Pabellón Infantil**

12.15-13.00 → Conversatorio sobre el libro *Relatos de la vida de un desmemoriado*, de **Antonio Isa Conde**, con la participación del autor y **Olivo Rodríguez Huertas**. [Pabellón RD]

13.15-14.00 → Presentación del libro *Páginas Revueltas*, de **Rubén Jiménez Bichara**. [Pabellón RD]

14.15-15.00 → Presentación del libro *Trazando una historia en curso: arte contemporáneo dominicano en el contexto caribeño*. Presenta: **Sara Hermann**. Auspicia: Fundación Eduardo León Jimenes. [Pabellón RD]

17.15-18.00 → Presentación del libro *La gente detrás del muro*, de **José Tomás Pérez**. [Pabellón RD]

18.15-19.00 → Conversatorio: *Una historiadora y una socióloga conversan sobre las etnias en la identidad dominicana*. Participan: **Mu-Kien Adriana Sang Ben** y **Laura Faxas**. [Pabellón RD]

18.30-20.00 → Concierto: *Tambor y canción*, **Yasser Tejeda & Palotré**. Auspicia: Ministerio de Turismo de la República Dominicana. **Templete de la Música del Parque de El Retiro**

19.00-20.00 → Asalto artístico: *Pregonero Yun-Yun*.

☒ Recorrido por Paseo Fernán Núñez.

19.15-20.00 → Conferencia: *Repercusión internacional del caso Galíndez*. Expositor: **Juan Daniel Balcácer**. [Pabellón RD]

21.00-22.30 → Concierto: *Suena RD suena: música y bailes populares de la República Dominicana*. **Víctor Víctor & La Vellonera**, y amigos. **Teatro Fernán Gómez Centro Cultural de la Villa**

DOMINGO 16 de JUNIO

11.15-12.00 → Presentación del libro *La comunidad dominicana en España: perspectivas de pasado, presente y futuro*, a cargo de **Amín Arias Garabito**. [Pabellón RD]

12.15-13.00 → Presentación del libro *Segunda antología de escritores dominicanos residentes en España*, de **Rodolfo Báez**. [Pabellón RD]

13.15-14.00 → Presentación del libro *Cuentos seleccionados en el Primer Certamen Internacional de Cuentos Juan Bosch*. Presentan: **Daniel Tejada**, **Nancy Tejada** y **Rocío Oviedo Pérez de Tudela**. [Pabellón RD]



Un evento
organizado por la
Embajada de la República
Dominicana ante el Reino
de España





PRESENTACIÓN de participantes DOMINICANOS



José ALCÁNTARA
ALMÁNZAR

Es educador, narrador, ensayista y crítico literario. Algunos de sus cuentos figuran en antologías publicadas en la República Dominicana, Puerto Rico, España, Colombia, Cuba, Estados Unidos, Alemania, Italia, Bulgaria e Islandia. Parte de su obra ha sido traducida a varios idiomas. Ha obtenido el Premio Anual de Cuento 1984, por *Las máscaras de la seducción*; el Premio Anual de Cuento 1990, por *La carne estremecida*; el Premio a la Excelencia Periodista J. Arturo Pellerano Alfau como crítico (1996); el Caonabo de Oro como escritor (1998); la Medalla al Mérito Virgilio Díaz Grullón (2008); el Premio Nacional de Literatura (2009) y la Pluma de la Excelencia como escritor (2010).



Soledad ÁLVAREZ

Poeta, ensayista. En 1980 obtuvo el Premio Siboney de Ensayo con el libro *La magna patria de Pedro Henríquez Ureña*. Dos veces Premio Nacional de Poesía: en 2006 con *Las estaciones íntimas*, y en 2016 con *Autobiografía en el agua*. Como ensayista ha publicado *Complicidades. Ensayos y comentarios sobre literatura dominicana* (1998); *De primera intención. Ensayos y comentarios sobre literatura* (2009) y *República Dominicana. Paisaje. Cultura* (2013). Como poeta, además de los libros mencionados, publicó en el año 1994 *Vuelo posible*. Como antóloga ha publicado los libros *La ciudad en nosotros* (2008) y *Santo Domingo. Visiones de la ciudad* (2010).



José ACOSTA

Poeta y narrador. Ha ganado en seis ocasiones el Premio Nacional de Literatura de la República Dominicana, el más importante del país, en los géneros de novela, cuento y poesía. Ha obtenido también el Premio Internacional de Poesía Odón Betanzos Palacios, de Nueva York; el Premio Internacional de Poesía Nicolás Guillén, de México, 2003; y el Premio Casa de las Américas, de Cuba. Ha sido finalista del Premio Fernando Lara de Novela, de la editorial Planeta, y del Premio Internacional de Cuento Juan Rulfo. Algunos de sus libros son: *El enigma del anticuario*, Techo de Papel editores, 2015; o *La mano que oculta el sol*, Sudaquia editores, 2018.



Taína ALMODÓVAR GIL

Artista dominico-española apasionada de la ilustración infantil. Ganadora de los concursos Jóvenes Talentos Mahou en Pinta Malasaña y Madrid Me Gusta. Mención destacada entre los diez mejores proyectos en Flic Festival. Su trabajo ha sido expuesto en el MACBA, CCCB, Museo del Diseño (Barcelona), Centro Cultural Conde Duque (Madrid), Universidad Autónoma De Occidente (Cali, Colombia), Galería de Altos de Chavón (República Dominicana), entre otros. *ZUL* es el nombre de su primer cuento infantil. Este año ilustra y presenta su segundo cuento infantil: *Un día en la vida de Pichín*, proyecto que realiza con la escritora Amelia Vega.



Esther AMARO

Es egresada de los talleres del Teatro Alternativo de la actriz y dramaturga, Lorena Oliva. Es maestra de primer grado. Ha impartido clases de teatro en campamentos educativos y otros espacios. Participa de manera activa como cuentacuentos en centro comerciales, librerías, escuelas y eventos, así como en la Feria Internacional del Libro de Santo Domingo, donde año tras año realiza actividades de animación a la lectura. Es una de las líderes del proyecto *librotraslibrord*, que consiste en recomendar al público libros infantiles. Se define como una educadora que disfruta todo con pasión y entrega, amante del teatro, la lectura y los libros para niños.



**Carlos ANDÚJAR
PERSINAL**

Graduado en sociología por la Université de Paris X, Francia. Especialidades en Historia de América por la Universidad de Sevilla y en Estudios afrohispanoamericanos por la Universidad de Alcalá de Henares, en España. Ex director del Museo del Hombre Dominicano y del Instituto Dominicano de Investigaciones Antropológicas de la Universidad Autónoma de Santo Domingo. Asesor y curador del Centro Cultural Eduardo León Jimenes. Editor de ciencias sociales de la editora española de libros de textos Santillana, y del Ministerio de Educación dominicano. Miembro de número de la Academia de Ciencias de la República Dominicana. Miembro correspondiente de la Academia Dominicana de la Historia.



Kianny ANTIGUA

Nació en San Francisco de Macorís, República Dominicana. Trabaja como profesora adjunta en Dartmouth College, y dirige el programa de español en Howe Library (New Hampshire, EE. UU.). A lo largo de su carrera ha publicado diez libros de literatura infantil, cuatro libros de cuento, una novela, una antología, un poemario y un libro de microrrelatos. La autora ha ganado dieciséis premios literarios y sus textos aparecen en diversas antologías de distintos países, libros de textos, revistas y otros medios. Algunos de sus relatos han sido traducidos al italiano, al francés y al inglés.



**Mario ARVELO
CAAMAÑO**

Es abogado, politólogo, escritor, conferencista y diplomático de carrera. Es embajador, representante permanente de la República Dominicana ante las agencias de Naciones Unidas con sede en Roma y presidente del Comité de Seguridad Alimentaria Mundial. Ha sido destinado a la Misión Permanente ante la Organización de Estados Americanos en Washington, DC, y a las embajadas dominicanas en Tokio y Santiago de Chile. Desde 2014 es Primer Presidente Suplente del Comité de Apelaciones de la Organización de Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO), y es miembro del Consejo de Gobernadores y de la Junta Ejecutiva del Fondo Internacional para el Desarrollo Agrícola (FIDA).



Rey ANDÚJAR

Es autor de varias novelas y cuentos, entre ellos *El hombre triángulo* (Isla Negra Editores) y *Candela* (Alfaguara), seleccionada como una de las mejores novelas del 2009 por el PEN Club de Puerto Rico, y adaptada al cine por Andrés Farías Cintrón. Los cuentos de su libro *Amoricidio* recibieron el Premio de Cuento Joven de la Feria del Libro de Santo Domingo en el 2007, y su colección de cuentos *Saturnario* fue galardonada con el Premio Letras de Ultramar 2010. Su novela *Los gestos inútiles* recibió el VI Premio Alba de Narrativa Latinoamericana y Caribeña, durante la Feria del Libro de la Habana 2015. Es profesor en Governors State University, en Chicago.



Alejandro ARVELO

Miembro de la Academia de Ciencias de la República Dominicana. Grados en Filosofía y Derecho por la Universidad Autónoma de Santo Domingo. Diploma de Estudios Avanzados y Doctorado en Filosofía por la Universidad Complutense de Madrid. Fue director general de la Feria del Libro de Santo Domingo entre 2004 y 2013. También fue director del Centro de Investigaciones Literarias de la Biblioteca Nacional (1984-1990). Ha publicado *Si quieres filosofar...* (1994); *Filosofía del silencio* (1994); *Secretos de la argumentación jurídica* (1998); *Andrés López de Medrano: criollismo, dominicanidad e hispanismo* (2016) y *Aristóteles o la precisión: apuntes a la pasión del que nombra* (2018).



Ernesto BÁEZ

Miembro de la Compañía Nacional de Teatro-RD, y del Consejo Directivo de la Asociación Dominicana de Actores de Cine. Vicepresidente de la Asociación Dominicana de Derechos Audiovisuales. Actor y *voiceover artist* con más de 20 años de experiencia en el ámbito de la locución comercial, documental, narración, doblaje y audio-libros. Ha trabajado en los escenarios, ante el micrófono y ante la cámara junto a los más importantes directores y productores de las artes escénicas de la República Dominicana. Ha participado en las películas: *La Otra Penélope*; *La Tragedia de Río Verde*; *Amín Abel*; *Cabin Fever*; *Patient Zero*; *Biodegradable*; *Trópico de Sangre*; y *Dreaming of Julia*.



Frank BÁEZ

Es autor de los poemarios *Jarrón*, *Postales*, *Anoche soñé que era un DJ* y *Llegó el fin del mundo a mi barrio*. Ha publicado un volumen de cuentos, *Págame tú a los psicoanalistas*, tres libros de crónicas reunidos en *La Trilogía de los Festivales* y una recopilación de ensayos titulada *Lo que trajo el mar*. Recientemente publicó *Este es el futuro que estabas esperando*. Fue seleccionado por el Hay Festival dentro de la prestigiosa lista de autores del Bogotá 39-2017. Su obra ha sido traducida a varios idiomas. Es uno de los escritores dominicanos con mayor proyección internacional del momento.



Elizabeth BALAGUER

Es autora de textos infantiles, ensayista, publicista y gestora cultural. Estudió artes gráficas en la Universidad Autónoma de Santo Domingo. Licenciada en Diseño Gráfico por el State University of New York Fashion Institute of Technology. Obtuvo una maestría en Lengua Española y Literatura del City College of New York. Su labor profesional se ha desarrollado en el ámbito de la educación. Trabaja como gerente de control de calidad en el sistema de educación preescolar neoyorquino. Ofrece talleres y seminarios sobre diversos temas relacionados con la enseñanza, el folclore y los juegos tradicionales. Colabora con varias organizaciones que promueven la lectura.



León Félix BATISTA

Poeta. Ha sido traducido al inglés, sueco, alemán, italiano e hindi. Ha publicado *El Oscuro Semejante* (1989); *Negro Eterno* (1997); *Vicio* (1999); *Burdel Nirvana* (2001, Premio Nacional de Poesía Casa de Teatro); *Mosaico Fluido* (2006, Premio Nacional de Poesía Emilio Prud'Homme 2005); *Pseudolibro* (2008, Premio Nacional de Poesía Universidad Central del Este 2006); *Un minuto de retraso mental* (2014, Premio Nacional de Poesía Emilio Prud'Homme 2013) y *Música ósea* (Cascahuesos, Perú, 2014). Existen varias ediciones y antologías de sus libros, como, por ejemplo: *Se borra si es leído*, poesía 1989-99 (2000); o *Prosa del que está en la esfera* (Tsé-Tsé, Buenos Aires, 2006).



Rodolfo BÁEZ

Es licenciado en Comunicación Social por la Universidad Autónoma de Santo Domingo. Ha publicado: *Valle encantado* y *La ciudad perdida* (relatos, 2011); *La hija del comandante* (novela, 2011); *La Mejiquita* (novela, 2012); *El hombre de los 100 corazones* (cuentos, 2012); *Jaque a la dama* (cuentos, 2014); *Nanos archivos del juego* (microrrelatos, 2016); *Domadora de autos* (cuentos, 2016) y *Viaje al cerebro humano* (cuentos, 2018). Es docente en la Universidad Iberoamericana (UNIBE). Coordinó el Taller Literario Narradores de Santo Domingo. Es fundador y presidente de Últimos Monstruos Editores (UME) y de la Asociación Dominicana de Ficción Especulativa (ADFE).



Juan Daniel BalcÁCER

Historiador y ensayista. Es miembro de número de la Academia Dominicana de la Historia y de la Academia de Ciencias de la República Dominicana. Colaborador de los principales periódicos y revistas dominicanas. Es autor de diversas obras: *Juan Pablo Duarte, el Padre de la Patria, biografía para niños y jóvenes*, (1978); *Ensayos históricos de Manuel Arturo Peña Batlle*, (Compilación, 1989); *Papeles y escritos de Francisco J. Peynado* (1994); *Vicisitudes de Juan Pablo Duarte*, (1994); o *Pensamiento y acción de los Padres de la Patria* (1995). Fue presidente de la Sociedad Dominicana de Bibliófilos, Inc., y en la actualidad preside la Comisión Permanente de Efemérides Patrias.



Basilio BELLiard

Poeta, ensayista y crítico literario. Es miembro correspondiente de la Academia Dominicana de la Lengua y Premio Nacional de Poesía Salomé Ureña. Ha sido profesor invitado por la Universidad de Orleans, Francia, donde le fue publicada, en edición bilingüe, su antología poética *Revés insulares*. Textos suyos aparecen en diversas antologías, como *La invención del vuelo*, de Danilo Manera, o en las revistas *Caribe*, de Marquette University, o *Hispanic Culture Review*, de George Mason University. Su obra poética aparece reunida en las antologías personales *Sed de aire* (2015), de la editorial Mediaisla, y *Perdido* (2016), de la editorial española Amargord.



Ligia BONETTI

Presidente ejecutiva de Grupo SID, importante conglomerado de empresas dominicanas que manufacturan y distribuyen productos de consumo masivo. Participa activamente en el desarrollo del país asumiendo el liderazgo en los principales gremios, asociaciones e iniciativas público-privada. En 2017, fue nombrada por el presidente de la República Dominicana Danilo Medina en el Consejo Nacional de Competitividad, como Asesora Industrial del Poder Ejecutivo. Es miembro de diversos consejos de directores de empresas en la República Dominicana. En el plano internacional es miembro del Grupo de los Cincuenta (G-50), auspiciado por el Carnegie Endowment For International Peace y tiene un doctorado en Honoris Causa en Leyes de la Universidad de Wheaton College en Estados Unidos.



Fernando CABRERA

Poeta, ensayista, artista visual y compositor. Ha publicado una decena de libros de poesía y ensayo. Entre sus libros de poesía destacan *El Árbol* (Premio Casa de Teatro, 1992) y *Ángel de Seducción* (Premio Pedro Henríquez Ureña, 1996). Ha sido dos veces galardonado con el Premio Nacional de Ensayo por sus libros *Utopía* y *Posmodernidad*. Es miembro correspondiente de la Academia Dominicana de la Lengua y del Consejo Nacional de Cultura. Entre las universidades en las que ha brindado conferencias se encuentran: Pontificia Universidad Católica de Puerto Rico (recinto Ponce), Brown University (Rhode Island) y Universidad de París (Sorbonne).



Roberto CASSÁ

Director del Archivo General de la Nación. Es miembro de número de la Academia Dominicana de la Historia, de la que fue presidente durante los años 2001-2004. Por más de 30 años fue profesor de la Escuela de Historia y Antropología, Facultad de Humanidades, de la Universidad Autónoma de Santo Domingo (UASD). Actualmente es profesor meritísimo de la Escuela de Historia y Antropología, Facultad de Humanidades, de la UASD, en la que imparte docencia en cursos de postgrado en Historia. Es miembro honorario del Instituto Dominicano de Genealogía. Ha escrito más de 15 libros y unos 85 ensayos históricos.



Lucía Amelia CABRAL

Escritora de literatura para niños, lo suyo es contar. Transformar en personajes de alma e historia los elementos de la cotidianidad. Compartir lo sorprendente e invitar a la diversión en el país de las palabras, donde se valen hasta ocurrencias al derecho y al revés, en el tiempo sin fin del antes, de ahora y después. Es miembro fundador del Círculo Dominicano de Escritores para Niños y Jóvenes. Su encantamiento con la literatura para los pequeños es asunto de fe. En ella cree y lo pregona. Su última publicación es la novela juvenil, *Zumeca*.

Miguel Antonio
de CAMPS JIMÉNEZ

Abogado, editor de libros, escritor, historiador, bibliófilo y comunicador. Premio Nacional de Historia 2014. Inició sus estudios de periodismo en la Universidad Autónoma de Santo Domingo (UASD). Se destacó como dirigente estudiantil en la convulsionada década de los setentas del siglo pasado. Completó sus estudios de Artes Gráficas en las Escuelas Profesionales Salesianas en Barcelona, España. Posteriormente, en 1991, realizó una licenciatura en Derecho en la Universidad Tecnológica de Santiago (UTESA). En 2012 concluyó una maestría en Historia Dominicana y del Caribe en la UASD.



María CASTILLO

Maestra de varias generaciones de actores y directores. Ha sido reconocida con el Premio Internazionale Lumiere 2002 de la Union Nazionale Unitaria Professionale Autori Drammatici e Cinematografici di Italia, la Medalla al Mérito de la Mujer de la República Dominicana, en 2005, y el Premio ACE (Asociación de Cronistas de Espectáculos de Nueva York) en 2008. Ha sido directora de la Escuela Nacional de Arte Dramático de Bellas Artes. Del 2000 al 2006 dirigió la Compañía Nacional de Teatro, además de ser decana de la Facultad de Teatro del Instituto Superior de Bellas Artes. Por su labor como actriz, directora y productora, ha recibido el premio Casandra y el Soberano.



Plinio CHAHÍN

Poeta, crítico y ensayista. Es profesor en la Facultad de Artes y la Facultad de Humanidades de la Universidad Autónoma de Santo Domingo. Es miembro de número de la Academia Dominicana de Ciencias. Ha publicado libros como: *Efímero*, 2018; *Pensar las formas*, 2017; o *Fantasmas de otros*, 2017. Obtuvo con *¿Literatura sin lenguaje? Escritos sobre el silencio y otros textos* el Premio Nacional de Ensayo 2005. Su poemario *Hechizos de la hybris* fue elegido en 1998 Premio Casa de Teatro. En el año 2002 publicó en colaboración con René Rodríguez Soriano el libro de cuentos *Salvo el insomnio*.



Marivell CONTRERAS

Escritora, periodista, gestora cultural e investigadora musical. Ha publicado los poemarios: *Mujer ante el espejo*, *Hija de la tormenta*, *El silencio de abril* y *No me regales perlas*. Otras publicaciones suyas son: *Feria de palabras* (entrevistas a escritores internacionales); *La chica de la sarasota* (relatos); *La flotadora* (microrrelatos); o *Calderón: el primer bachatero del mundo*, en coautoría con José Manuel Calderón. Poemas y cuentos suyos han sido incluidos en antologías como *No creo que yo esté aquí demás* (Huerga & Fierro editores, España, 2018); o *Daring to Write: Contemporary Narratives by Dominican Women* (Universidad de Georgia, Estados Unidos, 2016).



Emely CRUZ

Autora polifacética. Graduada de Administración de Empresas. Diplomática. Ha ejercido funciones gerenciales y administrativas, tanto en el sector público como privado. Actualmente se desempeña como embajadora adscrita al Ministerio de Relaciones Exteriores, posición desde la que ha desarrollado importantes proyectos en el servicio exterior, llevando a cabo exposiciones de arte que han elevado la imagen de la República Dominicana en escenarios de gran relevancia como la sede de las Naciones Unidas en la ciudad de Nueva York. En su obra *Emely Cruz interiores*, la autora nos ofrece una mirada desenfadada y diferente del acontecer del mundo interiorista.



Mary COLLINS

Escritora. Nació en San Pedro de Macorís, República Dominicana. Hija de dominicana y emigrante inglés. Realizó sus estudios hasta el bachillerato en su pueblo natal, allí cultivó la poesía desde muy jovencita. Estudió Periodismo en la Universidad Autónoma de Santo Domingo, así como un grado de Filosofía y Letras. Trabajó en la revista ¡Ahora! y en el periódico *El Caribe*. Es autora de obras como *Pinta Ilustra*, una serie de seis libros para ilustrar destinada a niños y niñas de 4 a 12 años. Por esta serie ha recibido un pergamino de reconocimiento del Museo Casa de la Obra Pía, de la Habana, Cuba.



Margarita CORDERO

Es periodista. Ha trabajado en radio, televisión y prensa. En el 2013 recibió el premio Caonabo de Oro en la categoría de periodismo, otorgado por la Asociación Dominicana de Periodistas y Escritores, y en el 2015, el Premio Nacional de Periodismo por el Colegio Dominicano de Periodistas y el Ministerio de Educación. Ha publicado los libros *Mujeres de abril* (1985); *Prostitución, esclavitud sexual femenina* (1986), en colaboración con Cristina Cavalcanti y Carmen Imbert; *Mujer, participación política y procesos electorales, 1986-1990* (1991); y *Comunicaciones para las mujeres en el desarrollo. Informe de investigación* (1994), auspiciado por AIDOS/INSTRAW/CIPAF.



Pedro DELGADO MALAGÓN

Es ingeniero civil y escritor. Catedrático universitario. En sus funciones de ministro de Obras Públicas y Comunicaciones (1982-1986), y, luego, de presidente de la firma de ingeniería Tecnoamérica, ha sido responsable de la planificación, el diseño y la supervisión de las principales autopistas y carreteras vinculadas al auge turístico del país. Autor de numerosos trabajos e investigaciones acerca de la transportación terrestre, aérea y marítima. Conferencista invitado por el Banco Mundial y la Comisión Económica para América Latina (CEPAL). Ha sido reconocido por el Colegio Dominicano de Ingenieros. Se destaca, además, por su erudición en humanidades y ciencias sociales.



José Enrique
DELMONTE SOÑÉ

Arquitecto, poeta, ensayista y doctorando en Lingüística y Literatura por la Pontificia Universidad Católica Madre y Maestra. Se ha destacado por sus ensayos sobre arquitectura y urbanismo dominicano publicados en distintos medios especializados locales e internacionales. Fue viceministro de Cultura para el área de Patrimonio Cultural. Su poemario *Once palabras que mueven tu mundo*, editado en España por Sial Pygmalion, recibió el Premio Iberoamericano de Poesía en la Feria del Libro de Madrid 2014; y su más reciente libro, *La redondez de lo posible*, obtuvo el Premio Internacional de Poesía León Felipe 2016, Zamora, España, siendo editado en 2017 por la editorial Celya.



Flavio Darío ESPINAL

Es actualmente Consultor Jurídico del Poder Ejecutivo. Fue embajador de la República Dominicana ante la Organización de los Estados Americanos (OEA), y embajador de la República Dominicana ante el gobierno de los Estados Unidos de América. Ha sido profesor de Derecho. Su libro *Constitucionalismo y Procesos Políticos en la República Dominicana* recibió el Premio Anual de Ensayo Pedro Henríquez Ureña. Ha sido articulista en periódicos como *El Caribe* o *Diario Libre*. Es miembro fundador de la Fundación Institucionalidad y Justicia, Inc. (FINJUS). Fue miembro de la comisión de juristas que elaboró el borrador de texto que sirvió de base a la Constitución Dominicana de 2010.



Laura FAXAS

Es embajadora de la República Dominicana ante el Reino de Suecia. Se doctoró en la Escuela de Altos Estudios en Ciencias Sociales de París (EHESS), bajo la dirección del mundialmente reconocido sociólogo Alain Touraine. Actualmente es la Coordinadora de la Cátedra UNESCO-IGLOBAL en Ciencias Sociales, Políticas Públicas y Gobernanza Democrática. Es autora de más de 50 trabajos de investigación realizados en distintos países. Entre sus libros más importantes está *El Mito Roto. Sistema Político y Movimiento Popular en la República Dominicana (1961-1990)*. Obtuvo el Premio Pedro Henríquez Ureña de Ensayo en 2010.



Marielys DULUC REYNA

Periodista de profesión, poeta por terquedad. *Fuimos papel y Ardimos* (Huerga&Fierro 2019) es su tercer poemario. Es también autora de *Cangrejos Antillanos* (Huerga&Fierro 2016) y *De la Mano del Tiempo* (Santuario, 2012). Sus poemas han sido traducidos al creole, inglés y rumano. Ha participado con su obra en *PoeMad*, Feria del Libro de Madrid, Poetas Dominicanas en USA y en la Feria Internacional de Escritoras Dominicanas en Nueva York. Además, fue autora invitada en la Feria del Libro de Puerto Rico (2012). Participa con frecuencia en actividades culturales en Madrid, donde reside, tomando parte en recitales, *slams* poéticos y tertulias como *La Montesino*.



Edwin ESPINAL
HERNÁNDEZ

Fue director de la Oficina Nacional de Derecho de Autor (ONDA). En el área académica, es profesor de Derecho de la Propiedad Intelectual en la Pontificia Universidad Católica Madre y Maestra. Es presidente de la Asociación Dominicana de Propiedad Intelectual, Inc. (ADOPI) y del Comité Dominicano del Consejo Internacional de Monumentos y Sitios (ICOMOS). Es, además, miembro de número de la Academia Dominicana de la Historia y miembro de número del Instituto Dominicano de Genealogía, del que fue presidente. Obtuvo el Premio Nacional Feria del Libro Eduardo León Jimenes por su obra *Historia social de Santiago de los Caballeros, 1863-1900*.



Leonel FERNÁNDEZ

Ha sido tres veces presidente de la República Dominicana. Actualmente es presidente de la Fundación Global Democracia y Desarrollo (FUNGLODE), la Global Foundation for Democracy and Development (GFDD), su filial en Estados Unidos, y de la Asociación Dominicana de las Naciones Unidas (ANU-RD). Es presidente de la Fundación Unión Europea, América Latina y el Caribe, EULAC. Ha sido investido con el título de doctor honoris causa por reconocidas universidades de Europa, Estados Unidos y América Latina. Es autor de obras como: *El delito de opinión pública; Raíces de un poder usurpado; Nuevo paradigma; Años de avance; o Años de formación: Escritos políticos de vanguardia*.



Yuan FUEI LIAO

Yuan Fuei Liao es dominicano, nacido en Taiwán. Es cuentacuentos. Imparte talleres de animación a la lectura y de creación de cuentos. Ha publicado libros como *Sueños en papel, taller de origami* (en coautoría con José Rafael Sosa); *Hacer oír tu voz, cuentos sobre los derechos de los niños y las niñas* (Santillana); o *El macuto mágico* (El Barco de Vapor, Ediciones SM). Es el "autor-mediador" escogido por la Fundación SM para el proyecto *Escribir como Lectores*, en la República Dominicana, que surgió con la intención de constituir un marco iberoamericano de promoción de la lectura y la escritura en niños, niñas y adolescentes.



Manuel Antonio GARCÍA ARÉVALO

Combina la actividad empresarial con la investigación arqueológica e histórica. Fue presidente de la compañía cervecera Ambev Dominicana y Embotelladora Dominicana. Fue ministro de Industria y Comercio. En la actualidad es miembro de la Junta Monetaria del Banco Central de la República Dominicana y director de la Sala de Arte Prehispánico de la Fundación García Arévalo. Entre sus obras destacan *El Arte Taíno* (1977); *La antología del merengue* (1988), en coautoría con José del Castillo; o *La caída de Horacio Vásquez y la irrupción de Trujillo en los informes diplomáticos españoles de 1930* (2017), en coautoría con Francis Pou de García.



Freddy Danilo GINEBRA GIUDICELLI

Considerado uno de los principales profesionales de las relaciones públicas en la República Dominicana. Su experiencia profesional abarca también la publicidad, la producción de televisión, la gestión cultural, la docencia y la escritura. Promotor de artistas que han alcanzado renombre mundial. Articulista en periódicos y revistas. Ha sido jurado de teatro y disertado en foros nacionales e internacionales. Ha participado en la formación de importantes centros culturales y grupos teatrales, y colabora activamente con instituciones de servicio sin fines de lucro. Algunos de sus libros más destacados son *Antes de que pierda la memoria*, *Secretos compartidos* y *Viajes sin memoria*.



Glenda GALÁN

Escritora y periodista. Ha trabajado como periodista y productora en América TeVe, Miami. Actualmente es directora de la *Revista Cultural Dominicana en Miami*. Reconocimientos: Medalla de Plata 2018 en los Florida Book Awards (2019); Premio Emmy (2011) como productora; nominación Premio Emmy (2011) como guionista; primera finalista en el concurso Nuevos Valores de la Poesía Hispana, auspiciado por el Centro Cultural Español de Cooperación Iberoamericana en Miami y la *Revista Literaria Baquiana* (2010). Publicaciones: *Mar de fugas* (2011); *Guayabas y fresas* (2012); *Tsunami* (2014); *Ventanas: Entrevistas de Glenda Galán a escritores latinoamericanos*, Medalla en los Florida Book Awards (2018).



Eugenio GARCÍA CUEVAS

Poeta, ensayista, narrador, periodista cultural y profesor universitario. Ha publicado libros como *Descendientes del sonido* (Isla Negra Editores, PR, 2007); *La palabra sin territorio (hablar en la postguerra fría)* (Editorial Ed. Alfaguara, Colombia, 2004); o *Mirada en tránsito (dominicanos, haitianos, puertorriqueños y otras situaciones en primera persona)*. Su obra ha sido reconocida con el Premio Nacional de Ensayo Literario Pedro Henríquez Ureña, el Premio Nacional de Periodismo, y el Premio del Pen Club de Puerto Rico. Ha sido becado por la Fundación José Ortega y Gasset, de España, y por la Fundación Gabriel García Márquez para el Nuevo Periodismo Iberoamericano, de Colombia.



Alexis GÓMEZ ROSA

Autor de poemas emblemáticos de la poesía latinoamericana contemporánea, como *Adagio cornuto* y *La tregua de los mamíferos*. Presentó la primera exposición de *poesía concreta* en la República Dominicana, e introdujo en el país, poco tiempo después, con la publicación de *High Quality, Ltd*, dos conocidas y antiguas modalidades de escritura japonesa: el haiku y el tanka. Entre una expresión y otra, la obra poética de este autor ha sumado diversos registros escriturales, destacando: *Si Dios quiere* y *otros versos por encargo* (Premio Nacional de Poesía Salomé Ureña de Henríquez, 1991); o *Self Service Poems* (Premio de Poesía Casa de Teatro, 1996).



Alejandro GONZÁLEZ
LUNA

Escritor y periodista. Ha escrito para medios como *Radio Francia Internacional*, *Forbes*, la agencia china *Xinhua*, *Santo Domingo Times*, las revistas de a bordo de la línea aérea Iberia (*Ronda y Excelente*), *Morder el Polvo*, *Factoría* o *El Caribe*. Ha obtenido varios reconocimientos de periodismo y de literatura, como el Premio de Periodismo Joven de la Feria Internacional del Libro de Santo Domingo (República Dominicana, 2014), o el Premio Internacional de Poesía Emilio Prados, con el libro *Donde el mar termina* (Pre-Textos. España. 2017). Algunos de sus textos han aparecido recogidos en diversas antologías publicadas en países como México, Cuba o España.



Franklin GUTIÉRREZ

Ensayista, investigador literario, narrador, poeta y educador. Es profesor de Lengua Española y Literatura Latinoamericana y Caribeña en The City University of New York, recinto York College. En 2000, su libro *Enriquillo: radiografía de un héroe galvaniano* obtuvo el Premio Nacional de Ensayo. En 2005, sus aportes a la cultura dominicana fueron reconocidos con el más alto honor que concede el Estado dominicano a los ciudadanos notables del país: la Orden de los Padres de la Patria: Duarte, Sánchez y Mella, en el grado de Comendador. Ha publicado 22 libros, entre ellos: *Palabras de ida y vuelta* (Ensayo, 2002); *El canal de la delicia* (Novela, 2010), o *Diasporando* (Ensayo, 2011).



Sara HERMANN

Es asesora de artes visuales del Centro Cultural Eduardo León Jimenes, en Santiago, República Dominicana. Fue directora del Museo de Arte Moderno de la República Dominicana entre 2000-2004. Es miembro del International Art Advisory Council de la Caribbean Arts Initiative. Sus intereses investigativos y de trabajo se enfocan en los márgenes de las artes visuales (sociales y territoriales), así como en el rol de la educación, traducción y mediación en el proceso de hacer público lo visual. Ha publicado extensivamente en *El Caribe*, *Longwood Arts Journal*, *Bronx*, *New York*, *ArtNews*, así como una serie de escritos para artistas y catálogos.



Miguel GUERRERO

Periodista e investigador histórico. Miembro de número de la Academia Dominicana de la Historia. Es autor de libros como: *Enero de 1962: el despertar dominicano* (1988); *Trujillo y los Héroes de Junio* (1996); o *Al borde del caos* (1999), obra con la que ganó el Premio Nacional de Historia y mejor libro del año de la Feria Nacional del Libro de Santo Domingo (2000). Ha sido distinguido por Alfalit International, Inc. en reconocimiento por "la constante defensa y promoción de la cultura y educación durante el ejercicio periodístico". Ha recibido el premio Caonabo de Oro, de la Asociación Dominicana de Periodistas y Escritores. Ha sido reconocido, además, por la Academia Dominicana de la Lengua.



Farah HALLAL

Es narradora y poeta. En 2013 ganó el Premio Nacional de Literatura Infanto-Juvenil Aurora Tavares Belliard. Y en 2014 obtuvo el Premio El Barco de Vapor. Ha publicado los poemarios: *Una mujer en caracol* (2009, Ediciones Ángeles de Fierro); *Borrándome* (2013, Zéjel Media Group) y *Cuarto Oscuro* (2017, Amargord). Entre sus publicaciones infantiles destacan títulos como: *Sábado de ranas* (Alfaguara Infantil, 2013); *Un adiós para mamá* (SM, 2014); *Las gallinas son eléctricas* (Editora Nacional, 2015); *La caja de la esperanza* (SM, 2016); *El ave perdida* (Fundación Propagas, 2017); *Mi mariposa quiere volar* (Fundación SM, 2017); o *Número Ocho* (SM, 2019).



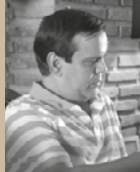
Ángela HERNÁNDEZ
NÚÑEZ

Es Premio Nacional de Literatura. Narradora, poeta. Ha sido traducida al italiano, inglés, francés, islandés, bengalí, noruego y portugués. En 2004 su libro *Alicornio* fue distinguido con el Premio Nacional de Poesía Salomé Ureña. Su novela *Mudanza de los sentidos* obtuvo el Premio Cole de Novela Breve en 2001. En 2011 fue galardonada con el Caonabo de Oro, otorgado por la Asociación Dominicana de Periodistas y Escritores. En 2003 fue becada para permanecer una temporada en *Ledig House*, residencia de escritores y artistas ubicada en Omi, Nueva York. Allí escribió su novela *Charamicos*. En la actualidad imparte cursos de escritura creativa.



Jochy HERRERA

Cardiólogo y ensayista. Residió en Chicago durante tres décadas: allí compaginó la literatura y la docencia con el oficio de la cardiología. Desde fines de 2014 vive en Santo Domingo. Autor de *Extrasístoles (y otros accidentes)* (2009); *Seducir los sentidos* (2010); *Cuerpo [Accidente y Geografía]* (2012); y *La flama magna* (2014). Formó parte de la organización cultural *contratiempo.nfp* de la ciudad de Chicago desde sus inicios, siendo presidente de su mesa directiva. Sus textos han sido publicados en la *Enciclopedia Oxford de Latinos y Latinas en EUA*; en periódicos y revistas impresas y digitales, como *Agenda del sur* (Argentina), o *Círculo de poesía* (México).



Orlando INOA

Historiador. Desde 1979 hasta 1997 perteneció al cuerpo docente de la Universidad Autónoma de Santo Domingo, institución en la que enseñó Sociología Dominicana, Sociología del Subdesarrollo y Sociología de América Latina. En 1987 ingresó a la Pontificia Universidad Católica Madre y Maestra, allí enseñaría Historia Dominicana, pasando en 1991 a dirigir el Departamento de Historia. Ha presentado trabajos académicos en diferentes congresos nacionales e internacionales. Ha escrito varios artículos en *Estudios Sociales y Ecos*, y en 2013 publicó *Manual de historia dominicana*. Es el presidente y fundador de Editorial Letra Gráfica.

Rubén JIMÉNEZ
BICHARA

Es el vicepresidente ejecutivo de la Corporación Dominicana de Empresas Eléctricas Estatales (CDEEE). Nació en el municipio de Cercado, en la provincia San Juan de la Maguana. Es licenciado en Contabilidad, con especialidad en Auditoría y Administración de Negocios, y tiene un máster en Finanzas y Gestión Contable. Ha realizado estudios en los Estados Unidos, Guatemala, Chile, Taiwán y España. Desde el año 1984 ha ejercido la labor docente en diferentes universidades del país: UTESA, O&M, APEC, INTEC y UASD (actual), en los niveles de grado y maestría. Fue miembro de la Asociación de Profesores Voluntarios de la Ciudad de New York.



Rita INDIANA

Es una escritora, compositora y cantante dominicana. Tiene publicadas las novelas *La estrategia de Chochueca* (2000); *Papi* (2004); *Nombres y animales* (2014), y *La mucama de Omicunlé* (2015), finalista en la bienal de novela Vargas Llosa 2016 y primera novela en español en recibir el Premio de la Asociación de Escritores del Caribe. Su creación literaria y musical se nutre de la cultura y el lenguaje marginal y popular dominicano, así como de diversas tradiciones mágico-religiosas afrocaribeñas. En 2009 reinventó el merengue en fusiones electro con su agrupación Los misterios. *Hecho en Saturno* es su novela más reciente.



Antonio ISA CONDE

Es doctor en Derecho. Fue subsecretario de Industria y Comercio desde 1983 al 1986, encargado del Programa de Desarrollo Industrial y coordinador del Comité Técnico Interinstitucional para la Identificación y Promoción de Oportunidades de Inversión. En 1996 fue director ejecutivo del Consejo Estatal del Azúcar (CEA), y de 1997 al 2000 fue presidente de la Comisión de Reforma de la Empresa Pública (CREP). Desde el año 2004 al 2012 trabajó como Asesor Industrial del Poder Ejecutivo con rango de Secretario de Estado. Antes de asumir como ministro de Energía y Minas, en 2015, fue ministro sin cartera asesor en Políticas de Desarrollo del Poder Ejecutivo.



Máximo JIMÉNEZ

Periodista. Ha ejercido la crítica de cine desde sus inicios en 1997 como reportero en el periódico *El Siglo*. En 2005 y 2006 publica, junto a la periodista Emelyn Baldera, presidenta de la Asociación de Cronistas de Arte (Acroarte), *Anuario Discos, memoria del acontecer musical de República Dominicana*. De 2006 a 2012 fue editor de Espectáculos del periódico *El Caribe* y presidente de Acroarte en el período 2011-2013. Desde septiembre del 2012 dirige el diario digital *photonews.do*. Actualmente publica en el *Listín Diario* sus críticas musicales. Es autor de *La gran Aventura de la bachata urbana*, libro publicado en abril del 2018 por la Editorial Funglode.



José Rafael LANTIGUA

Nació en Moca, República Dominicana. Ensayista, poeta y crítico literario. Ha publicado más de una veintena de títulos, entre los que sobresalen sus poemarios *Territorio de Espejos*, *Los júbilos íntimos*, *La fatiga invocada*, *Cuaderno de sombras*, así como su ensayo *La conjura del tiempo*. Su obra crítica, que recorre varios decenios, ha sido recogida en siete volúmenes bajo el título *Espacios y Resonancias*. Es el fundador de la Feria Internacional del Libro de Santo Domingo. Miembro de número de la Academia Dominicana de la Lengua. Fue ministro de Cultura del 2004 a 2012.

María Amalia LEÓN
DE JORGE

Es directora de la Fundación Eduardo León Jimenes desde 2009, y del Centro Cultural Eduardo León Jimenes desde 2014. Doctora en Filosofía y Lenguaje por la Universidad Complutense de Madrid (España). Entre sus publicaciones compartidas destacan *Cuando el viento habla* (ficción para niños, colección Cuentos de la Reserva de la Biósfera, 2009); *Génesis de un milagro* (ficción para niños, colección Arte Libro BHD, 2015); o *Metodología de la Integración Artística (MIA): un modelo práctico*, edición de su tesis doctoral con la Universidad Complutense de Madrid, que próximamente verá la luz.



Huchi LORA

Periodista, articulista, investigador y guionista. Ha trabajado durante medio siglo en diarios, revistas, radio, cine y televisión. Es autor y compositor de numerosos merengues, incluyendo varios que ha popularizado el merengero Johnny Ventura, como *El Olor de la Lluvia*, *¿Pitaste?* y *De la loma al mar*. Escribió la película *El teniente Amado*, la cual narra la historia de una de las figuras clave en la conspiración que culminó con el ajusticiamiento del dictador Rafael Leónidas Trujillo Molina. Ha publicado obras como *La décima escrita en Santo Domingo: antología histórica*; o *Fuga y muerte* (relato periodístico). Ha sido galardonado con el Premio Nacional de Periodismo.



Mario LEBRÓN

Se ha destacado como director en obras como *El Método Grönholm*, *Visitando a Mr. Green*, *La Venus de las pieles* y *Ave Negra*, mereciendo reconocimientos en todas ellas. Como actor ha aparecido en comedias y dramas, tanto clásicos como contemporáneos, trabajos de creación colectiva, televisión, cine. Ha participado también en óperas, operetas, zarzuelas y musicales. Ha interpretado importantes personajes de la historia dominicana, como Rafael L. Trujillo, Antonio Imbert Barrera, Enrique Mirabal, Pedro Santana. Actualmente es presidente de la Asociación Dominicana de Derechos Audiovisuales.

Fausto LEONARDO
HENRÍQUEZ

Poeta y ensayista. Ha publicado libros como *La otra latitud* (1999); *Muestra poética* (2002); *Ínsula presentida* (2004); *Arca de amasar diluvios* (2011); *Gemidos del ciervo herido* (2012); *La palabra en la retina* (2016); *Savia innombrable* (2018); o la *Antología Mayor del Movimiento Interiorista* (2007). Es fundador y editor de la revista literaria *CriticArte*, publicada online. Forma parte del Movimiento Interiorista, y es miembro correspondiente de la Academia Dominicana de la Lengua. En el año 2009 obtuvo el XIX Premio Mundial de Poesía Mística Fernando Rielo. Sus textos han aparecido en numerosas antologías y revistas de distintos países.



José MÁRMOL

Poeta y ensayista. Miembro de número de la Academia de Ciencias de la República Dominicana (2007). Ejerció como profesor de Filosofía en prestigiosas universidades dominicanas. Ha publicado más de una veintena de libros de poemas, ensayos y artículos. Galardonado con los premios Salomé Ureña de Poesía (1987 y 2007), Pedro Henríquez Ureña de Poesía (1992), Casa de Teatro de Poesía (1994), Casa de América de Poesía Americana (2012) y Premio Nacional de Literatura (2013). Profesor Honorario de la Facultad de Humanidades de la Universidad Autónoma de Santo Domingo-UASD (2013). Doctor Honoris Causa por la Universidad Tecnológica de Santiago-UTESA (2017).



Lidia MARTÍNEZ
DE MACARRULLA

Escritora, ensayista y poeta. Licenciada en Química. Desde pequeña escribe poemas, cuentos y ensayos. Obras publicadas: *Mi nombre es Chico* y *El búho y la lechuza* (cuentos infantiles con mensajes educativos, y contra la discriminación racial y el *bullying*); *Por los senderos de la vida* (libro de cuentos para adultos, de carácter social). Actualmente tiene en proceso varios proyectos. Su última obra es *Enriquillo, guerrillero de América*. Se trata de un libro escrito, como apunta la autora, para que los jóvenes conozcan la historia colonial de Santo Domingo, y descubran quién fue Enriquillo, el cacique taíno que se reveló contra los conquistadores.



Edis MATEO VÁSQUEZ

Senador de la República Dominicana por la Provincia de Barahona. Se graduó de bachiller en Ciencias Físicas y Naturales en 1972. Fue dirigente de grupos culturales y estudiantiles en la década de los años 70. Es egresado de la Facultad de Humanidades de la Universidad Autónoma de Santo Domingo, con una licenciatura en Ciencias Sociales. Ha participado en seminarios y conferencias sobre ciencias sociales y asuntos culturales y municipales en España, Cuba, Estados Unidos, México, Perú, Venezuela, Argentina, Francia y otros países. Fue corresponsal periodístico de medios como *Radio Mil Informando*, *Última Hora* y *El Sol*. Ha publicado artículos de opinión en distintos medios nacionales.



Miguel D. MENA

Ensayista, editor y coleccionista dominicano, residente en Berlín desde 1990. Realizó estudios de Sociología en la Universidad Autónoma de Santo Domingo y se doctoró por la Universidad Libre de Berlín (2000). Desde 1985 dirige el proyecto editorial alternativo Ediciones Cielonaranja. Dirigió la edición y publicación de las *Obras Completas*, en catorce tomos, de Pedro Henríquez Ureña, auspiciado por el Ministerio de Cultura de la República Dominicana. Desde el 2013 hasta el 2016 fue miembro del Jurado del Premio Internacional Pedro Henríquez Ureña, que conceden el Ministerio de Cultura y el Gobierno de la República Dominicana.



Andrés L. MATEO

Poeta, novelista, crítico y educador. Ha obtenido el Premio Nacional de Novela y el Premio Nacional de Ensayo. También ha recibido el Premio a la Excelencia Periodística Dominicana por su columna *Sobre el tiempo presente*. La Asociación Dominicana de Periodistas y Escritores le otorgó el premio Caonabo de Oro. En 2004 le fue otorgado el Premio Nacional de Literatura por su trayectoria. Es miembro de número de la Academia Dominicana de la Lengua, y correspondiente de la Real Academia Española. Fue condecorado por la República Francesa con la Orden de las Artes y las Letras, en el grado de caballero, otorgada a las grandes personalidades de la cultura.



Américo MEJÍA

Es responsable de la Galería del Merengue, de la Dirección Nacional de Folklore, departamento adscrito al Ministerio de Cultura de la República Dominicana. Ha publicado numerosos artículos sobre música y folclore dominicano en importantes medios periodísticos del país. Ha participado como experto en la materia en diversos programas de radio y televisión. Actualmente produce y conduce el programa dominical *Por la ruta del Merengue* en la radioemisora La Súper 7. Ha participado en importantes encuentros internacionales –como el Dominican American Heritage & Cultural Week, celebrado en Miami–, para conversar sobre el merengue típico dominicano.



Juan José E. MESA
PÉREZ

Director de la Galería Mesa Fine Art y del Consejo de Administración del Centro de Estudios del Arte Caribeño. Consultor para inversión en obras de arte dominicano y latinoamericano. Asesor de proyectos y asuntos culturales. En el año 2005 fundó *Mirada al Arte*, medio de comunicación especializado de gran lectoría e incidencia en el desarrollo del arte en la República Dominicana. Tiene por objetivo promocionar el arte dominicano en el mundo. Actualmente trabaja en la creación del Corredor Cultural Hispaniola, un proyecto con carácter internacional a través del cual pretende mostrar la riqueza estética e histórica de la República Dominicana.



Héctor MINAYA

Es periodista y escritor, con 45 años de ejercicio profesional en los periódicos dominicanos *El Caribe*, *Listín Diario* y *El Nacional*. En este último funge actualmente como jefe de Redacción. También laboró en *La Semana*, de Boston, Massachusetts, y fue editor de *El Comercio*, de Lawrence, Massachusetts, Estados Unidos. Ha publicado, entre otros, los libros *El imperio nació en RD*; *Abril, los 5 días decisivos*; y *Trujillo ¿bueno o malo?* En el año 2016 obtuvo el segundo lugar del Premio de Periodismo Rafael Herrera, de la Fundación Global Democracia y Desarrollo (FUNGLODE), con una serie de diez trabajos sobre la era de Trujillo.



Mateo MORRISON

Miembro de la Generación Literaria de Posguerra. Fundó el Taller Literario César Vallejo, institución fundamental en el surgimiento de la posterior Generación del 80. Ha sido reconocido por la Cámara de Diputados por su labor cultural. Es Doctor Honoris Causa en Humanidades por la International Writers and Artists Association. En 2010 recibió el Premio Nacional de Literatura. En el 2012 el poder ejecutivo lo distinguió con la *Orden de Duarte, Sánchez y Mella*, en el grado de caballero, por sus aportes a la cultura y los valores patrios. Ha escrito más de 30 obras, correspondientes a diversos géneros literarios.

Diómedes NÚÑEZ
POLANCO

Historiador, periodista, escritor y poeta. Fue asistente del escritor y político Juan Bosch, ex presidente de la República Dominicana. Ha sido profesor invitado de los cursos de doctorado Historia del Caribe, auspiciados por el Instituto de Cooperación Iberoamericana y la Universidad Complutense de Madrid. Es colaborador de la revista española Cuadernos Hispanoamericanos. Es miembro de la Academia Dominicana de la Historia, presidente de la Fundación Juan Bosch y director general de la Biblioteca Nacional Pedro Henríquez Ureña. Fue presidente de la Asociación de Estados Iberoamericanos para el Desarrollo de las Bibliotecas Nacionales de Iberoamérica (ABINIA).



Rafael S. MORLA

Licenciado en Filosofía por la Universidad Autónoma de Santo Domingo. Máster en Artes Escénicas por la Universidad Rey Juan Carlos. Se inició en la escritura a la edad de once años y su primera obra de teatro, *El Apocalipsis según Pedro Machete* (2012), fue publicada por el Ministerio de Cultura de la República Dominicana. Obtuvo el segundo lugar en el Concurso de Dramaturgia de Casa de Teatro (2017) con la obra *Varones, Santo Domingo*. Varias de sus piezas teatrales han sido representadas por diversos directores y compañías independientes de la República Dominicana. Recientemente ha publicado *Saunatopía*, con la editorial Círculo Rojo.



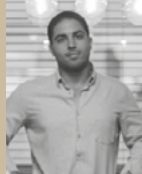
Frank MOYA PONS

Recibió su doctorado en Historia Latinoamericana y Desarrollo Económico en Columbia University, en Nueva York. Fue presidente de la Academia Dominicana de la Historia; profesor de Historia Latinoamericana en Columbia University; de Historia del Caribe en la Universidad de Florida; de Historia Dominicana en la Universidad Católica Madre y Maestra; y director de Investigaciones del Instituto de Estudios Dominicanos en The City College de la City University of New York. Es autor de más de treinta libros de historia dominicana y de las Antillas, así como de varios mapas en relieve y atlas de la isla de Santo Domingo.



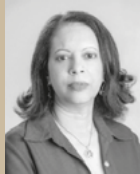
Anthony OCAÑA

Compositor, productor y guitarrista polifacético nacido en la República Dominicana y nacionalizado español en 2007. Desarrolla su carrera en una amplia variedad de proyectos que abarcan la música para cine y medios audiovisuales, orquesta sinfónica, música improvisada, etc. Reúne influencias de la música minimalista, electrónica, caribeña, latinoamericana y clásica. Recibió su formación musical en Nueva York y Madrid, donde reside actualmente. Con tan solo diecinueve años fue invitado a ser anfitrión del pianista de jazz y ganador de varios premios Grammy, Gonzalo Rubalcaba. Ha publicado cinco trabajos discográficos y varios EP's, habiendo recibido excelentes críticas de todos ellos.



Jesús PANIAGUA

Ingeniero Civil de profesión. En 2016 realizó un Máster en Creación Literaria en la Universidad Pompeu Fabra. En 2010 publicó su primera novela, *Duendes de Sueños Rotos*, y también *Pamela*, un cuento que forma parte de la antología *Sortilegio*. Su segunda novela, *Otro día como ayer*, fue publicada por la editorial Santuario en 2013. *Memorias de una Mula* es su título más reciente, publicado por la editorial española Planeta. La obra, elogiada por la crítica, es un retrato literario basado en hechos reales de las mujeres que arriesgan su integridad y su libertad para transportar drogas en su cuerpo, es decir, las llamadas *mulas*.



Emilia PEREYRA

Periodista y narradora. Obtuvo el Premio Nacional de Periodismo en 2018. Es autora de novelas como *El grito del tambor* (Alfaguara, 2012); sobre la invasión del corsario Francis Drake a La Española; *El crimen verde* (Mograf, 1994); *Cenizas del querer* (Laguna Negra, 1998); o *El faldón de la pólvora* (Santillana, 2015). Su novela *Cóctel con frenesí* (Cole, 2003) fue traducida al noruego y publicada en Noruega. Textos suyos han sido incluidos en antologías de literatura caribeña, como *Contar es un placer*, divulgada en Cuba por la Casa Editora Abril. Trabaja para el periódico dominicano *Diario Libre*. Es miembro correspondiente de la Academia Dominicana de la Lengua.

Isael PÉREZ
RODRÍGUEZ

Poeta, editor y consultor cultural. Estudió Literatura en el Centro de Estudios Avanzados de Puerto Rico y el Caribe. Es presidente fundador de Editorial Santuario, casa que publica a escritores dominicanos y caribeños. Es miembro de la Sociedad Dominicana de Escritores y Escritoras, Inc. (SODES), y de la Asociación Quisqueyana de Intelectuales (AQI). También es dirigente del Ateneo Insular. Entre sus libros destacan *Llamas de amor* (poesía, 1982); *Burócratas del polvo* (poesía, 1984); *Poemas para amar* (poesía, 1988); *A ras de tierra* (poesía, 1988); *Sobre Rieles. Antología de poetas de la provincia La Romana* (1989, 2004, 2006); y *Contemporáneos del tiempo* (poesía, 1995 y 2009).



Sorayda PEGUERO

Periodista dominicana residente en Barcelona. Actualmente es una destacada columnista del periódico colombiano *El Espectador*, para el cual también escribe crónicas, perfiles y reportajes de gran despliegue, y sobre distintos temas. Sus textos son sagaces y vuelan con gran libertad, a caballo siempre entre el periodismo y la literatura: textos que transgreden la frontera entre un género y otro, que traspasan los límites allí donde los haya, para contar mejor las historias que la autora se ha propuesto contar. Sus trabajos han sido publicados en medios de distintos países, como *Revista Arcadia*, *Listín Diario*, *Yorokobu* y *Periodismo Humano*.



María Teresa PÉREZ

Es maestra y autora de cuentos infantiles. Creó el proyecto *Conoce y Cuida tu país* con la saga de cuentos de *Ernesto visita*. Se trata de la primera serie de cuentos infantiles sobre ecoturismo de la República Dominicana. El primer cuento de esta saga fue *Ernesto visita Bahía de Las Águilas*, y luego *Ernesto visita Samaná* y *Ernesto visita Monte Cristi*. Estos cuentos tienen como personaje principal a un niño explorador que va a conocer todos los rincones de la República Dominicana, y tienen como objetivo fomentar el conocimiento del país y su cultura, la conservación y cuidado del medio ambiente, así como la promoción de la literatura.

José Tomás PÉREZ
VÁSQUEZ

Educador, político y escritor dominicano. Es embajador de la República Dominicana ante los Estados Unidos de América. Fue senador de la República Dominicana del 2002 al 2006. También fue secretario de Estado y director del Instituto Dominicano de Aviación Civil (IDAC), desde el 2007 al 2011. En septiembre del 2018 publicó su primera novela, *La gente detrás del muro*, una obra de donde describe de manera gráfica la realidad política y social que viven los pueblos latinoamericanos. Actualmente tiene en la editora, lista para su publicación, su segunda novela: *La Sombra de la muerte*, que saldrá a la luz en el segundo semestre del 2019.



**Guillermo
PIÑA-CONTRERAS**

Escritor y diplomático de carrera. Comendador de la Legión de Honor (Francia), y Gran Cruz de la Orden del Libertador San Martín de Argentina. Miembro de número de la Academia Dominicana de la Lengua, correspondiente de la Real Academia Española. Algunas de sus obras son: *Enriquillo: el texto y la historia* (ensayo, 1985); *Juan Bosch: un hombre de su tiempo* (documental, 1986); *Fantasma de una lejana fantasía* (novela, París, 1995); *Juan Bosch: el camino de la historia* (documental, 1999, reeditado en 2007); *Huellas de amor* (relatos, dibujos de Félix Gontier, 2003); y *La reina de Santomé* (novela, 2018), ganadora del Premio Nacional Feria del Libro Eduardo León Jimenes.



Tony RAFUL TEJADA

Poeta, ensayista, politólogo, comunicador, historiador. Es miembro de número de la Academia Dominicana de la Lengua. Premio Nacional de Literatura de 2014. Obtuvo el Premio Nacional de Historia de 2013 por su obra *De Trujillo a Fernández Domínguez y Caamaño, el azar como categoría histórica*. Fue condecorado por el Ministerio de Cultura de El Líbano con la Orden Khalil Gibrán, por sus aportes a la cultura en su condición de descendiente de libaneses (2014). Fue escogido presidente del Parlamento Centroamericano en el 2017, en Ciudad de Guatemala, en su condición de diputado ante ese organismo regional.



Omar RANCIER

Arquitecto y ensayista, con maestría en Desarrollo Urbano y Territorial Sostenible. Actualmente se desempeña como decano de la Facultad de Arquitectura y Artes de la Universidad Nacional Pedro Henríquez Ureña. Dirige el Departamento de Formulación de Políticas, Planes y Proyectos de la Dirección General de Ordenamiento Territorial. Ensayista invitado del libro *Arquitectos Iberoamericanos del siglo XXI*, editado por BanaMex (2006). Es coautor del libro *El Banco Central: 50 años de Arquitectura y Artes* (2007). Fundador y coordinador de las Bienales de Arquitectura de Santo Domingo. Ha sido reconocido por el Colegio Dominicano de Ingenieros, Arquitectos y Agrimensores.



**Esteban PRIETO
VICIOSO**

Especialista en conservación arquitectónica por el International Centre for the Study of the Preservation and Restoration of Cultural Property, Roma, Italia. Es miembro correspondiente de la Academia Dominicana de la Historia. Ha sido director del Centro de Inventario de los Bienes Culturales y director general de Patrimonio Cultural de la República Dominicana. Actualmente dirige la Oficina de la Obra y Museos de la Catedral de Santo Domingo, y funge como Arquitecto Conservador de la Catedral Metropolitana de Santo Domingo. Es miembro de la Carrera Nacional de Investigadores en Ciencia, Tecnología e Innovación del Ministerio de Educación Superior, Ciencia y Tecnología.



Víctor RAMÍREZ

Licenciado en Pedagogía de la Danza (2011) por la Universidad Rey Juan Carlos de España. Máster en Artes Escénicas (2012) del Instituto Superior de Danza Alicia Alonso, de la Universidad Rey Juan Carlos. Hizo estudios de dirección de cine y producción de audiovisuales en La Factoría del Guión. Se ha desempeñado en la producción artística de obras de danza, teatro, y eventos en general. Fue director nacional de Danza del Ministerio de Cultura de la República Dominicana (2004-2009). Desde el 2010 forma parte del servicio exterior dominicano, habiendo sido destinado a la Embajada Dominicana ante el Reino de España como agregado cultural.



Miguel REYES SÁNCHEZ

Escritor, diplomático y abogado. Embajador Técnico del Ministerio de Relaciones Exteriores y asesor de la Gobernación del Banco Central. Actualmente es uno de los más importantes y prolíficos escritores dominicanos contemporáneos, ganador de los más importantes premios literarios de la República Dominicana. Autor de treinta y cuatro obras sobre diversos temas que abarcan la literatura, la historia, la diplomacia y la navegación. En 1998 fue escogido como Joven Sobresaliente del Mundo por la Cámara Junior Internacional en Manila, Filipinas, siendo el primer ciudadano dominicano en ostentar esta distinción.



**María José RINCÓN
GONZÁLEZ**

Doctora en Filología y lexicógrafa. Es miembro de número de la Academia Dominicana de la Lengua, donde coordina el equipo de consultas y las labores lexicográficas en obras como el *Diccionario de americanismos*, el *Diccionario de la lengua española* y el *Glosario de términos gramaticales*. Desde 2010 publica en *Diario Libre* la columna semanal divulgativa *Eñe. Voces del español*, sobre el uso del español en la República Dominicana. Dirigió el equipo académico en la segunda edición del *Diccionario Didáctico Avanzado* de la editorial SM. Elaboró y dirigió el diseño y la redacción del *Diccionario del español dominicano*, publicado en 2013.



Martha RIVERA

Es poeta, narradora, ensayista, investigadora y articulista de opinión, destacada en la promoción literaria denominada Generación de los 80. Estudió Ciencias Políticas en la Universidad Autónoma de Santo Domingo, y fue coeditora de la publicación feminista *Quehaceres*, del Centro de Investigación para la Acción Femenina (CIPAF). También fue miembro del Consejo Editorial de la revista *Umbral*, publicada por lo que fuera el Consejo Presidencial de Cultura. Ha colaborado con numerosas publicaciones nacionales e internacionales, y durante varios años mantuvo una columna de opinión en el *Listín Diario* llamada *Enemigo rumor*.



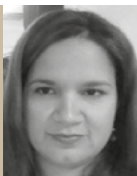
Néstor RODRÍGUEZ

Poeta, ensayista y académico. Ha publicado *Escrituras de desencuentro en la República Dominicana* (Siglo XXI, 2005), estudio galardonado en México con el Premio al Pensamiento Caribeño; *La isla y su envés* (Instituto de Cultura Puertorriqueña, 2003), con el cual obtuvo en Puerto Rico el Premio Concha Meléndez de Crítica Literaria; *Crítica para tiempos de poco fervor* (Banco Central de la República Dominicana, 2009); e *Interposiciones* (Zemí, 2019). En 2001 resultó ganador en Puerto Rico del Certamen de Poesía Olga Nolla con *Animal pedestre* (Terranova, 2004). Es profesor de Literatura Latinoamericana en la Universidad de Toronto, Canadá.



Minerva del RISCO

Escritora dominicana. Presidente de la Fundación René del Risco Bermúdez. Ha laborado como gestora cultural y articulista en los periódicos *Acento*, *Diario Libre* y *El Nuevo Diario*, así como en el suplemento cultural *Areíto* del *Periódico Hoy*, en la *Revista Global* y en la revista literaria *Punto en Línea* de la Universidad Nacional de México. En el 2016 produce los textos para el libro *Mi ciudad colonial*, del afamado fotógrafo dominicano Alejandro Núñez. En el 2017 publicó el libro de poemas *Virutas de Miel*, y en el 2018 publicó el poemario *El envés de mil voces*.



Orly Diane RODRÍGUEZ

Es gestora cultural y escritora. Es egresada de la Universidad Interamericana con el título de Ingeniería Industrial. Como gestora cultural, ha participado en la Feria Internacional del Libro Santo Domingo (2014-2016) en diversos ámbitos: entre estos, talleres, investigaciones y campamentos infantiles culturales. Ha sido profesora de escritura creativa en el campamento para niños del Museo Memorial de la Resistencia Dominicana y expositora en el taller de cuentacuentos infantiles del prestigioso Centro Cultural Eduardo León Jimenes, en Santiago de los Caballeros. Además, ha sido profesora de lectura en diversos espacios educativos y culturales.



**Olivo RODRÍGUEZ
HUERTAS**

Abogado, profesor de Derecho Administrativo y actual embajador de la República Dominicana ante el Reino de España. Nació en Higüey, provincia La Altagracia. Es licenciado en Derecho por la Universidad Eugenio María de Hostos, de la República Dominicana. Ha realizado estudios de post grado en la Universidad de Castilla, La Mancha, España, en Fiscalidad Internacional, y también en Contratación Pública. Ha sido miembro del Foro Iberoamericano de Derecho Administrativo (FIDA) y del Instituto Internacional de Derecho Administrativo (IIDA). Además, fue miembro de la Junta Directiva del Consejo Nacional de Drogas de la República Dominicana.



**Genaro RODRÍGUEZ
MOREL**

Licenciado en Historia por la Universidad de Sevilla. Doctor en Historia por la Universidad Jaume I, en Castellón. Obtuvo en 2011 el Premio Nacional de Historia José Gabriel García, en la República Dominicana, por su libro *Orígenes de la Economía en la Plantación de la Española*. Ha sido delegado de la Academia Dominicana de la Historia en la península ibérica y encargado de la misión copiadora de la Academia Dominicana de la Historia en el Archivo General de Indias en Sevilla, España. Ha participado en numerosas conferencias, congresos y simposios en Estados Unidos y Europa.



**Bruno ROSARIO
CANDELIER**

Filólogo, crítico literario, ensayista, profesor, novelista, orientador literario y promotor cultural. Es director de la Academia Dominicana de la Lengua, y miembro correspondiente de la Real Academia Española. Presidente del Ateneo Insular, creador del Movimiento Interiorista, y miembro del Consejo Nacional del Ministerio de Cultura. Por su labor cultural, lingüística y literaria, ha recibido diversos galardones: en 1974, el Premio Internacional del Instituto de Cultura Hispánica, de Madrid; en 1988, el Premio Nacional de Ensayos de República Dominicana; el Caonabo de Oro, por la Asociación Dominicana de Escritores y Periodistas; o el Premio Nacional de Literatura, en 2008.



César SÁNCHEZ BERAS

Poeta y autor de textos infantiles. Nació en Santo Domingo. Es doctor en Derecho (Universidad Autónoma de Santo Domingo, 1988) y máster en Educación (Framingham State College, 2009). Autor de obras como *Sapito Azul* y *el Misterio Sonoro* (poesía) Premio Letras de Ultramar, Ed. Nacional, Santo Domingo, 2014; *El Cemí* y *el Fuego* (leyendas tainas) Alfaguara, Santillana, 2011; *Sorpresa de Carnaval* (teatro) Alfaguara, Santillana, 2008; *Sapito Azul*, Premio Anual de Literatura Infantil, Editora Nacional, Santo Domingo, 2004; *Grabada Sobre Metal* (poesía), Premio de Poesía Universidad Central del Este, 2014; o *Días de Carne*, Premio Anual de Poesía, Editora Nacional, Rep. Dom., 2004.



**René RODRÍGUEZ
SORIANO**

Escritor dominicano que goza de amplio reconocimiento y prestigio internacional; ha recibido distinciones como el Talent Seekers International Award 2009-2010, el Premio UCE de Poesía 2008, el Premio UCE de Novela 2007, y el Premio Nacional de Cuentos José Ramón López de la República Dominicana (1997), entre otros. De sus libros publicados destacan: *Voces propias. Conversaciones* (entrevistas, 2018); *No les guardo rencor, papá* (novela, 2017); *Solo de flauta* (relatos, 2013); *Rumor de pez* (Premio UCE de Poesía, 2008); *El mal del tiempo* (Premio UCE de Novela, 2007); *La radio y otros boleros* (Premio Nacional de Cuento José Ramón López, 1997); o *Su nombre, Julia* (relatos, 1991).



**María Teresa RUIZ
DE CATRAIN**

Escritora, profesora y gestora cultural. Ha publicado: *Cartas a mi hijo*, 1996 (autobiográfico); *El sueño de mi corazón*, 2001 (testimonial); *Boabdil, la nobleza de un Sultán*, 2004 (novela histórica juvenil); *Carlos I y V*, 2007 (biografía); *Plantas bíblicas en La Hispaniola*, 2009 (investigación); *Es la tierra más hermosa que ojos jamás hayan visto*, 2009; y *Un canto a la Natividad*, 2015 (infantiles). Es coautora del documental *Cinco Siglos de Adviento*, sobre el sermón de Montesinos galardonado como Mejor Documental en los premios Casandra de 2011. Es directora de la Quinta Dominica, donde desarrolla programas históricos, culturales y educativos en beneficio de la sociedad.



**Mu-Kien Adriana
SANG BEN**

Es historiadora, ensayista, analista y politóloga. Ostenta la presidencia de la Academia Dominicana de la Historia. Ha sido profesora invitada y conferenciante en universidades nacionales y extranjeras. Es autora de artículos de opinión en medios informativos y revistas científicas nacionales. Se ha destacado como investigadora histórica en el contexto de la historia política y económica dominicana. En 1998 obtuvo el Premio Anual de Literatura en el área de historia con la obra *Una Utopía Inconclusa*. Es coautora de varios libros, entre ellos *El siglo XX dominicano*, escrito junto a Juan Daniel Balcácer, Frank Moya Pons y Soledad Álvarez.



Dulce Elvira
de los SANTOS

Representa en el país al Programa Internacional de Acercamiento a la Literatura Infantil (PIALI), con sede en Puerto Rico. Es miembro de la Red Internacional de Cuentacuentos. Introdujo la técnica de *kamishibai* en el país. Dirigió el departamento de Proyectos Infantiles y Juveniles del Ministerio de Cultura, y coordinó durante años el Área Infantil de la Feria Internacional del Libro. Dirige la Biblioteca Infantil y Juvenil República Dominicana. Ha publicado los cuentos infantiles *El trencito azul* (2008); *Me llamaron Javier* (2008); *El hombrecito de luz* (2009); *La sombrilla que perdió los colores* (2009); y *El secreto del gusanito* (2011).



Rosa SILVERIO

Ha publicado los poemarios *De vuelta a casa* (2002); *Desnuda* (2005); *Rosa íntima* (2007); *Arma Letal* (2012); *Matar al padre* (2014); *Poemas tristes para días de lluvia* (2016); *Mujer de lámpara encendida* (2016); *Invencción de la locura* (2017) y *Antes de Madrid* (2019). Ha publicado también el libro de relatos *A los delinquentes hay que matarlos* (2012) y las antologías *No creo que yo esté aquí de más. Antología de poetas dominicanas 1932-1987* (2018). Ha recibido varios premios importantes, entre ellos el de Vencedora Absoluta del Premio Nosside de Poesía de Italia, el Premio Nacional de Poesía Salomé Ureña y el Premio Letras de Ultramar de Poesía.



Minerva TAVÁREZ
MIRABAL

Filóloga, profesora y política dominicana. Minou Tavárez Mirabal ha sido diputada nacional en tres períodos (de 2002 a 2016). Se desempeñó como viceministra de Relaciones Exteriores en el periodo 1996-2000. De 2013 a 2016 fue elegida Presidenta de Parlamentarios para la Acción Global (PGA), la más grande organización mundial de parlamentarios democráticamente elegidos. Es autora de los libros *El camino que traigo conmigo* (2011) y *Mañana te escribiré otra vez. Minerva y Manolo, cartas* (2013), que recoge y contextualiza la correspondencia entre sus padres, los héroes nacionales dominicanos Minerva Mirabal y Manolo Tavárez Justo.



Rubén SILIÉ

Es el embajador dominicano en Chile. Licenciado en sociología por la Universidad Autónoma de Santo Domingo, con una maestría en Historia Económica realizada en la Ecole Pratique des Hautes Etudes, Universidad de París. Sus libros abordan temas como la historia del Caribe, la historia de la esclavitud en Santo Domingo colonial, la emigración de dominicanos al exterior, o las relaciones entre Haití y la República Dominicana. Ha recibido condecoraciones oficiales de los gobiernos de Francia, España y Haití. Ha recibido el Premio Nacional de Historia de la República Dominicana y un homenaje de la Asociación Dominicana de Sociólogos.



Lorenný SOLANO

Es directora ejecutiva de Producciones LASO, empresa de realización de proyectos audiovisuales, producción de medios de comunicación audiovisual, eventos, entre otros. Productora y conductora de los programas *República de la Verdad*, una revista diaria de informaciones nacionales e internacionales, y de *Dominicana Buenas Noches*, un *late night* semanal de entrevistas a las importantes figuras del país. Es la productora del programa de temporada *Mi libro y yo*, que destaca las obras literarias más importantes del mundo a través de los lugares donde vivieron sus autores o desde donde se narran las historias.



Elvira TAVERAS

Artista escénica, comunicadora y docente. Fundadora del Teatro Popular del Centro de la Cultura de Santiago. Ha recibido numerosos premios y reconocimientos por su labor escénica y ha llevado sus trabajos a diversos eventos y festivales teatrales del país y del extranjero. Este año ha recibido el Premio Soberano como mejor actriz, y el Premio de la Asociación de Cronistas de Arte de la ciudad de Nueva York. Es directora de Teatro del Sol, agrupación independiente dedicada al teatro de actores y títeres, fundada por ella en 1990. Dirigió la Compañía Nacional de Teatro y la Escuela Nacional de Arte Dramático de la República Dominicana.



Adriano Miguel TEJADA

Abogado, historiador y periodista. Ha sido profesor en universidades nacionales y de los Estados Unidos. Es director del periódico dominicano *Diario Libre*. Ha sido comentarista político durante más de cuarenta años. Participó en la comisión redactora del anteproyecto de la Constitución Dominicana promulgada en 2010. Es miembro de número de la Academia Dominicana de la Historia y miembro correspondiente de la Academia Dominicana de la Lengua y de la Academia Dominicana de Ciencias Políticas. Además, es miembro de la Junta de Directores de la Sociedad Interamericana de Prensa (SIP). Es autor o coautor de 12 libros sobre temas históricos, políticos y literarios.

Nancy Johanna TEJADA
RAMÍREZ

Nació en Santo Domingo. Estudió la carrera de Educación Infantil en la República Dominicana y homologó su título en la Universidad de Valencia. Actualmente realiza un máster en Gestión Cultural en la Universidad Abierta de Cataluña. Desde el año 2016, se desempeña como directora del Centro Cultural Juan Bosch (Valencia), institución que realiza una intensa labor a favor de la promoción cultural de la República Dominicana en España.



Miguel VALERIO

Licenciado en Derecho de la Pontificia Universidad Católica Madre y Maestra (1997). Es profesor, a nivel de grado y post grado, de Derecho Penal, Derecho Procesal Penal, Derecho Penal Económico, Victimología y Acusación. Ha publicado artículos como *Confluencias entre el Derecho Administrativo y Penal en Materia de Corrupción* para el Anuario de la Función Pública (Perú, 2018); o *¿Existe una política criminal orientada a las víctimas de delito en la República Dominicana?*, en Victimología y Política Criminal en la República Dominicana (2010). En 2019 publicó el libro *Registros de ADN y prevención del delito*, Editorial Atelier, España.



Daniel TEJADA

Algunos de sus cuentos, poesías, artículos y ensayos han sido publicados en periódicos y revistas de la República Dominicana, Estados Unidos y España. Ha sido publicado en varias antologías internacionales. Es presidente de ACUDEBI, coordinador del taller literario Clima de Eternidad, y director de la revista *Bitácora Cultural 17º 36'*. Ha publicado: *Pasiones encendidas* (1989); *El túnel de los espejos y otros cuentos* (2008); *Armagedón, el dios asesinado* (2012) y *Acuidad de lo sentido* (2016). Desde ACUDEBI, ha editado la primera antología de escritores dominicanos en España, y es el coeditor de la colección Ediciones de Acudebi, de la Solenodonte Editorial.



Pedro Antonio VALDEZ

Ha publicado varios libros, entre ellos: *Papeles de Astarot* (microrrelatos, 1992), con el que obtuvo el Premio Nacional de Cuento; *Bachata del ángel caído* (1999), merecedor del Premio Nacional de Novela; *Naturaleza Muerta* (poesía, 2000), Premio Pen Club de Cuento en Puerto Rico, y *Reciclaje* (teatro, 2006). Su novela *Carnaval de Sodoma* (Alfaguara, 2002), que recibió el Premio Nacional de Novela, fue llevada al cine por el director Arturo Ripstein. En 2013 obtuvo el Premio El Barco de Vapor, de Ediciones SM, por su novela infantil *Dromedárix: La Batalla del Armario*. En 2016 publicó el libro de cuentos *Cuervos Sentimentales* (Amargord).



Amelia VEGA

Escritora, modelo y cantante. Nació en Santo Domingo, República Dominicana. Actualmente reside en Boston, Estados Unidos, donde se instaló en 2003. Le dio a su país la primera y única corona de Miss Universo en 2003, y posteriormente se dedicó a la música lanzando su disco *Agua Dulce*, viajando en gira promocional y abriendo los conciertos de Juan Luis Guerra en numerosas ciudades de Latinoamérica. Debuta en la literatura infantil con *Un día en la vida de Pichín*, una obra que relata la historia en veinticuatro horas de un niño, su hijo Ean, muchas veces inagotable para los juegos y las aventuras.



Bernardo VEGA

Miembro de número de la Academia Dominicana de la Historia, y su presidente desde 2013 hasta 2016. Ex presidente de la Sociedad Dominicana de Bibliófilos. Autor de más de treinta libros sobre historia dominicana, cuatro de los cuales han merecido el Premio Nacional de Historia Juan Pablo Duarte. Ha obtenido en varias ocasiones el Premio Nacional Feria del Libro Eduardo León Jimenes. También ha ganado el Premio Nacional de Historia, otorgado por el Ministerio de Cultura. Como arqueólogo, fue director del Museo del Hombre Dominicano durante cinco años (1977-1982). Entre enero de 1997 y junio de 1999 fue embajador dominicano ante la Casa Blanca.

Felipe A.
VICINI LLUBERES

Es presidente ejecutivo de INICIA, una firma de administración de activos que tiene operaciones en el mercado NOLA y sede en Santo Domingo. Encabeza el Comité de Estrategia e Inversión de la firma, y es miembro de diferentes consejos de directores de algunas de las empresas más importantes del país. Además de las labores empresariales, es presidente de Creando Sueños Olímpicos (CRESO), entidad sin fines de lucro que invierte en la educación y preparación deportiva de atletas de alto rendimiento de la República Dominicana. También es miembro del Consejo de Directores de la Fundación Barna, así como de otras organizaciones sin fines de lucro.



Miguel YARULL

Escritor. Ganador del Concurso Internacional de Cuentos de Casa de Teatro en dos ocasiones. Su primer libro fue *Bichán. 14 cuentos cortos y el de Montás*, obra catalogada de culto por la crítica y el público en la República Dominicana. Su primer guion de largometraje, *La gunguna*, fue estrenado en 2015. El autor ha ganado también en dos ocasiones el Premio Nacional de Cine La Silla a la excelencia en guion. Ha escrito series web, documentales, cortometrajes, y ha participado en varios proyectos en calidad de escritor, colaborador y *script doctor*. Actualmente promociona su segundo libro de cuentos llamado *Vinil*, y editado por Zemí Book.



Ana María VENTURA

Es una destacada actriz dominicana. Inició sus estudios de teatro en 1999 en la Escuela Nacional de Arte Dramático de la República Dominicana. Obtuvo sendas menciones en el primer y segundo Concurso de Dramaturgia Express. Ha participado como actriz en la puesta en escena de obras como *Bodas de Sangre*, *Pedro Páramo*, *Las Malas Lenguas*, *Memorias de Abril*, *Ópera Ciega*, *Dr. Godot*, *Agujero*, *Las dos Teresas*, *Duarte Vivo*, *Perros de hojalata*, *Nabanagua*, *Un Catre para Tres*, *La casa de Bernardo Alba*, *Amor de Locos*. También en *El Espantajeros* y en *Un Angelito en Problemas*, dentro del IV Festival Internacional de Teatro de la República Dominicana.



Víctor VÍCTOR

Víctor Víctor celebró hace poco 40 años de vida musical con el disco *Bachata entre amigos*, en el que realizó dúos con músicos internacionales como Joan Manuel Serrat, Joaquín Sabina, Víctor Manuel, Pedro Guerra, Silvio Rodríguez, Pablo Milanés, Vicente Feliú o Fito Páez; y con músicos dominicanos como Rafael Solano, Luis Días y el pionero de la bachata José Manuel Calderón. Se trata de uno de los grandes cantautores de la historia de la música dominicana. Ha recibido los premios Ondas (España); Premios Lo Nuestro (USA); Ronda (Venezuela); Continente de Plata (New Orleans); Premios ACE (New York); Aplausos (Miami, Los Ángeles); y Premios Casandra (República Dominicana).

Rafael Emilio YUNÉN
ZOUAIN

Es profesor titular de la Pontificia Universidad Católica Madre y Maestra. Fue gestor de su Centro de Estudios Urbanos & Regionales y impulsor del Plan Estratégico de Santiago. En 1998 fundó Consultores & Asesores Profesionales (CAP), empresa de servicios especializada en proyectos urbanos, ordenamiento territorial y desarrollo local-regional. Entre 2002-2014 fue director general del Centro Cultural Eduardo León Jimenes, luego de haber coordinado su diseño y proyección institucional para desarrollar programas de cultura dominicana dentro del contexto caribeño. Ha recibido el Premio Nacional de Literatura Pedro Henríquez Ureña, en la categoría de ensayo.

PRESENTACIÓN de **participantes** INTERNACIONALES



Verónica ARANDA

Es licenciada en Filología Hispánica, poeta, gestora cultural, traductora, antóloga y viajera. Ha recibido los premios de poesía Antonio Carvajal de Poesía Joven, Antonio Oliver Belmás, Miguel Hernández, Ciudad de Salamanca, Luis Fera y el Accésit del Adonáis, entre otros. Ha publicado doce poemarios, entre los que destacan *Tatuaje*, *Cortes de luz*, *Épica de raíles* y *Dibujar una isla*. Dirige una colección de poesía latinoamericana actual (*Toda la noche se oyeron*) en la editorial Polibea de Madrid, en la cual se acaba de publicar la antología: *Conjugar el verbo arena*. *Poesía dominicana actual*, que se presenta en la Feria del Libro de Madrid.



Juan Luis CEBRIÁN

Periodista y empresario español. Nació el 30 de octubre de 1944 en Madrid. Miembro fundador del diario *El País*, en enero de 1976 asumió como primer director del periódico, que apareció en mayo de ese mismo año. Permaneció en el cargo hasta 1988. En 1988 pasó a ser Consejero Delegado de Promotora de Informaciones, S.A. (Prisa), editora del diario. Miembro de la Real Academia Española desde 1996, y autor de libros de ensayo como *La España que bosteza* y *La Red*, y de novelas como *La rusa*, *La isla del viento* y *La agonía del dragón*. En junio de 2006 participó en la conferencia anual del grupo Bilderberg.

Fernanda BUSTAMANTE
ESCALONA

Es doctora en Teoría de la Literatura y Literatura Comparada por la Universidad Autónoma de Barcelona. Sus líneas de investigación, bajo un enfoque interdisciplinar, se centran en la narrativa y cultura reciente del Caribe insular hispano y continental; en el estudio de las estéticas y poéticas de las narradoras latinoamericanas contemporáneas, y de las redes intelectuales y literarias transatlánticas entre España y Latinoamérica. Es codirectora de *Mitologías hoy*, *Revista de pensamiento, crítica y estudios literarios latinoamericanos*, y miembro de ReMCyC (Red de Estudios Literarios y Culturales de México, Centroamérica y el Caribe).



Pilar CERNUDA

Periodista y política, que durante sus cuarenta años de profesión ha trabajado en innumerables medios escritos, radio y televisión. Actualmente participa en *Espejo Público* de Antena 3 televisión. Escribe una crónica política diaria en una treintena de periódicos. A lo largo de su vida de periodista ha escrito una veintena de libros de actualidad, entre ellos *El Presidente* –una biografía de Felipe González–, o *Genio y Figura*, que recoge hechos desconocidos de la trayectoria del Rey Juan Carlos como jefe de Estado. Este mes de mayo publica el libro *No sabes quién soy*, un recorrido apasionante por las vidas de las espías españolas”



Pilar FATÁS MONFORTE

Directora del Museo Nacional y Centro de Investigación de Altamira desde 2016. Postgrado en Gestión del Patrimonio Cultural, es licenciada en Historia del Arte y en Arqueología y Prehistoria, así como en Antropología Social y Cultural. Como gestora cultural, asesoró la puesta en marcha del Centro Cultural de España en México para la AECID en 2003, y la elaboración del programa museológico para la creación del Museo de las Culturas de España en 2010. Es miembro de la Comisión Española de Patrimonio Mundial para el Ministerio de Cultura y Deporte. Actualmente su investigación gira en torno a la relación del arte rupestre y de Altamira, en particular, con el arte contemporáneo.



Daniel GARRIDO PIMENTEL

Doctor en Prehistoria. Premio extraordinario por la Universidad de Salamanca, especializado en arte rupestre paleolítico. Es coordinador de las cuevas prehistóricas de Cantabria, seis de ellas (Covalanas, El Castillo, Las Monedas, El Pendo, Hornos de la Peña y Chufín) declaradas Patrimonio Mundial por la UNESCO. Entre sus últimos trabajos científicos destaca el estudio de las cuevas asturianas de El Bosque, Coimbre y Covaciella. Ha publicado más de un centenar de artículos científicos de ámbito nacional e internacional, relacionados con su especialidad, sin olvidar su labor de difusión en esta materia, siendo colaborador de varias revistas.



Adolfo José LÓPEZ BELANDO

Es académico de número de la Academia de Ciencias de la República Dominicana. Investigador asociado al Museo del Hombre Dominicano, al Museo de Ciencias Naturales y al Instituto de Investigaciones Antropológicas de la Universidad Autónoma de Santo Domingo. Es miembro de la Asociación de Arqueología del Caribe. Tiene la consideración de la UNESCO como experto internacional en arte rupestre del Caribe. Ha dirigido importantes excavaciones arqueológicas y en su extensa bibliografía figuran ocho libros y más de setenta artículos publicados por entidades como la Universidad de Alabama o la Asociación de Arqueología del Caribe (IACA).



Marcos GARCÍA DIEZ

Profesor de la Universidad Complutense de Madrid. Licenciado en Historia (rama curricular de Prehistoria) por la Universidad del País Vasco (1996), y Doctor (especialidad Prehistoria) por la Universidad del País Vasco. Ha sido profesor de licenciatura (en Historia) y grado (en Historia, Historia del Arte, y Geografía e Historia) en las universidades del País Vasco (2009-2017). Ha realizado estancias de investigación en Francia (Universidad de Bordeaux, 1998), Portugal (Parque Arqueológico del Valle de Côa, 1999, e Instituto Politécnico de Tomar, 1998). Su ámbito de investigación se centra en el arte prehistórico, tanto paleolítico como postpaleolítico.



Raquel LANSEOS

Poeta, traductora y profesora universitaria. Ha publicado en España los libros de poesía *Leyendas del Promontorio*, *Diario de un destello*, *Los ojos de la niebla*, *Croniria*, *Las pequeñas espinas son pequeñas*, y *Matria*, este último galardonado en 2019 con el Premio Nacional de la Crítica y el Premio Andalucía de la Crítica. Su obra poética hasta 2016 está reunida íntegramente en el volumen *Esta momentánea eternidad. Poesía (2005-2016)*. Libros de poesía suyos han sido publicados en Francia, Estados Unidos, Colombia, Argentina, Italia, México, Ecuador, Portugal, Puerto Rico y Marruecos.



Esteban MIRA CABALLOS

Doctor en Historia de América por la Universidad de Sevilla. Es miembro correspondiente extranjero de la Academia Dominicana de la Historia (2004) y del Instituto Chileno de Investigaciones Genealógicas (2012). Ha sido galardonado con varios premios, entre ellos el de la Fundación Xavier de Salas. Asimismo, pertenece al consejo asesor de varias revistas científicas y es asesor cultural de la Fundación Obra Pía de los Pizarro. Está especializado en las relaciones entre España y América en el siglo XVI, habiendo publicado veintitrés libros, así como varias decenas de colaboraciones en obras colectivas, congresos y revistas de investigación.



Eduardo MOGA

Es licenciado en Derecho y licenciado y doctor en Filología Hispánica por la Universidad de Barcelona. Ha publicado dieciocho poemarios, entre los que destacan *La luz oída* (premio Adonáis, 1996), *Insumisión* (2013, premio de la revista *Quimera* al mejor poemario del año), *Muerte y amapolas en Alexandra Avenue* (2017); o *Mi padre* (2019). Practica la crítica literaria en *Letras Libres*, *Cuadernos Hispanoamericanos*, *Turia* y *Quimera*, entre otros medios. Ha sido codirector de la colección de poesía de DVD Ediciones y director de la Editora Regional de Extremadura y coordinador del Plan de Fomento de la Lectura en Extremadura. Mantiene el blog *Corónicas de España*.

Rocío OVIEDO Y PÉREZ
DE TUDELA

Catedrática de Literatura Hispanoamericana en la Universidad Complutense de Madrid. Doctora en Filología Hispánica y Periodismo. Académica correspondiente de la RAE. Presidenta de la Asociación Española de Estudios Literarios Hispanoamericanos. Se encuentran entre sus investigaciones más destacadas las que proceden de su interés por la relación entre la literatura y la historia: Colón, Hernán Cortés, Inca Garcilaso de la Vega, Bernal Díaz del Castillo o Fernández de Oviedo. Ha dirigido siete congresos internacionales y forma parte de los comités científicos de varias revistas indexadas.



Amelia VALCÁRCEL

Catedrática de Filosofía Moral y Política de la UNED. Consejera Electiva de Estado. Vicepresidenta del Real Patronato del Museo del Prado. Doctora Honoris Causa por las universidades de Veracruz y Valencia. Autora de una veintena de libros, es también Gran Cruz de la Orden Civil de Alfonso X el Sabio. Estudió Filosofía en las universidades de Oviedo y Valencia. Su formación inicial fue analítica, pero sus primeros trabajos los dedicó al idealismo alemán. Durante tres décadas fue docente en la Universidad de Oviedo. Algunos de sus libros son: *Ética para un mundo global* (2002); *La memoria y el perdón* (2010) y *Ensayos sobre el Bien y el Mal* (2018).

Consuelo NARANJO
OROVIO

Doctora por la Universidad Complutense de Madrid. Es profesora de Investigación del Instituto de Historia, del Consejo Superior de Investigaciones Científicas, y directora del Instituto de Historia. Es miembro del consejo de redacción de varias revistas, entre ellas *Revista de Indias* y *Culture & History Digital Journal*. Miembro correspondiente extranjera de la Academia de Historia de Cuba, Academia Mexicana de Ciencias y Academia Dominicana de la Historia. Es directora de Historia de las Antillas, una colección compuesta por cinco volúmenes dedicados de manera monográfica a Cuba, República Dominicana, las Antillas no hispanas y Puerto Rico.

Antonio Luis RAMOS
MEMBRIVE

Nació en 1978 en Granada. Licenciado en Derecho por la Universidad de Granada (2001), con estudios cursados en la Universidad de Poitiers (1999-2001). Funcionario de la carrera diplomática desde 2004. Ha desempeñado puestos diplomáticos en Austria, Ucrania y República Dominicana. Actualmente es jefe del Gabinete del presidente del Tribunal Constitucional y a partir de agosto de 2019 será el Cónsul General de España en Quito. Poseedor de las Órdenes de Isabel La Católica y del Mérito Civil, en grado de Cruz y Oficial, respectivamente. Ha escrito artículos de prensa y análisis de relaciones internacionales y ha impartido clases sobre la posición internacional de España.



Mario VARGAS LLOSA

Mario Vargas Llosa nació en 1936 en Arequipa, Perú. En 1963 *La ciudad y los perros* se alzó con el premio Biblioteca Breve. *La Casa Verde* (premio Rómulo Gallegos, 1965) y *Conversación en La Catedral*, publicada en 1969, lo situaron en primera línea del boom de la literatura latinoamericana. Ha publicado las novelas *Pantaleón y las visitadoras*, *La tía Julia y el escribidor*, *El hablador*, *La guerra del fin del mundo* y *La fiesta del Chivo*. Su más reciente publicación es el ensayo *La llamada de la tribu*. Premio Cervantes en 1984, premio Príncipe de Asturias de las Letras en 1986, y premio Nobel en 2010. Desde 1994 es miembro de la Real Academia Española.



EXPOSICIONES

República Dominicana: historia, paisajes, cultura

La exposición fotográfica *República Dominicana: historia, paisajes, cultura* se estará exhibiendo en la calle principal del parque de El Retiro, del 31 de mayo al 16 de junio. Ruinas y monumentos coloniales, muchos de ellos declarados Patrimonio de la Humanidad, paisajes que demuestran la belleza y la diversidad de la naturaleza dominicana, así como una pequeña muestra de las numerosas y ricas manifestaciones culturales que se dan en esta tierra. Las fotografías son obra de importantes artistas dominicanos.



El exilio republicano español

El exilio republicano español en la República Dominicana 1939-1940 –Más fuerte que la muerte es el nombre de la exposición que resume las causas, consecuencias y cronología de ese movimiento demográfico. Es una iniciativa de la Embajada Dominicana ante el Reino de España, la Biblioteca Pública Municipal Eugenio Trías y el Archivo General de la Nación. Responde a la IX Convocatoria de Ayudas a Proyectos Archivísticos de la Asociación para el Desarrollo de Archivos Iberoamericanos 2007-2008. Textos de escritores como Antonio Machado, Federico García Lorca y Miguel Hernández acompañan la exhibición instalada en Biblioteca Municipal Eugenio Trías del 31 de mayo al 16 de junio.



La exposición *Palmas de La Española*, del fotógrafo y ambientalista dominico-español Eladio Fernández, se exhibe desde el 10 de mayo al 10 de junio en el Real Jardín Botánico. Dicha muestra recoge el resultado de tres años de investigación que nos descubren la biodiversidad de la isla, teniendo como centro sus exóticas palmas. *Palmas de La Española* surge gracias a la colaboración de la Embajada de la República Dominicana ante el Reino de España y el Real Jardín Botánico, bajo el auspicio del Grupo SID.

Palmas de La Española



La Era Plasteozoica



El Jardín Tropical de la Estación Puerta de Madrid Atocha acoge *La Era Plasteozoica*, de las artistas visuales y arquitectas dominicanas Guadalupe Casanovas y Victoria Thomen. La exhibición persigue impulsar el conocimiento y concienciar sobre la estrecha dependencia que los sistemas de producción de alimentos, la nutrición y la salud tienen con la biodiversidad y los ecosistemas. Los esfuerzos mancomunados de la Embajada de la República Dominicana ante el Reino de España, el Administrador de Infraestructuras Ferroviarias y el patrocinio de la Fundación Propagas hacen posible la iniciativa.



La exposición *Primacías de América en la República Dominicana* consiste en una colección de treinta y tres carteles temáticos que exponen, de manera didáctica y por medios escritos y gráficos, informaciones sobre personajes y hechos históricos trascendentes que caracterizaron las primeras décadas del siglo XVI en la isla La Española e iniciaron la expansión de Occidente en las nuevas tierras del otro lado del Océano. Estará expuesta en el Pabellón de la República Dominicana durante la Feria del Libro de Madrid, del 31 de mayo al 16 de junio.

Primacías de América en la República Dominicana



PATROCINAN









Equipo de trabajo

COORDINACIÓN GENERAL

Olivo Rodríguez Huertas

COORDINACIÓN GENERAL EN SANTO DOMINGO

José Rafael Lantigua

Soledad Álvarez de Vega

Minerva del Risco de Espinal

COORDINACIÓN OPERATIVA EN MADRID

Felipe Herrera Cabral

María Torres Prida

COORDINACIÓN Y LOGÍSTICA DE ACTIVIDADES LITERARIAS Y ARTÍSTICAS

Víctor Ramírez

Julia Acosta Tíneo

COORDINACIÓN DE EXPOSICIONES Y PABELLÓN INFANTIL

Ligia Reid

COMUNICACIÓN

Alejandro González Luna

PRODUCCIÓN AUDIOVISUAL

Leandro Ventura

ENTREVISTAS Y REDES

Crismeidy Ureña

Omar Nivar

DISEÑO DE LOGO

Irina Miolán

FOTOGRAFÍAS

Ángel Ramos

Alejandro Núñez

César Herrera

Mariano Hernández

Jesús Rodríguez

Ricardo Briones

Pictoria Newhouse

ARQUITECTO Y DISEÑADOR DE INTERIOR DEL PABELLÓN RD

Richard Curbelo

DISEÑO EXTERIOR Y REALIZACIÓN PABELLÓN INFANTIL

Taína Almodóvar Gil

TÍTULO: *Mi Cultura*

VOZ: Laura Rivera

ARREGLOS: Manuel Tejada

LETRAS: José Antonio Rodríguez

**Embajada de la República Dominicana
ante el Reino de España**

Paseo de la Castellana, 30 - 1º D
28046 Madrid

SÍGANOS EN:

@embajadardenesp
@EmbrDMadrid

DISEÑO Y MAQUETACIÓN
Begoña Moreno Redruello

PRODUCCIÓN
Nueva Imprenta, S.L.

DL: M-18808-2019

FLM19



FLM19

